

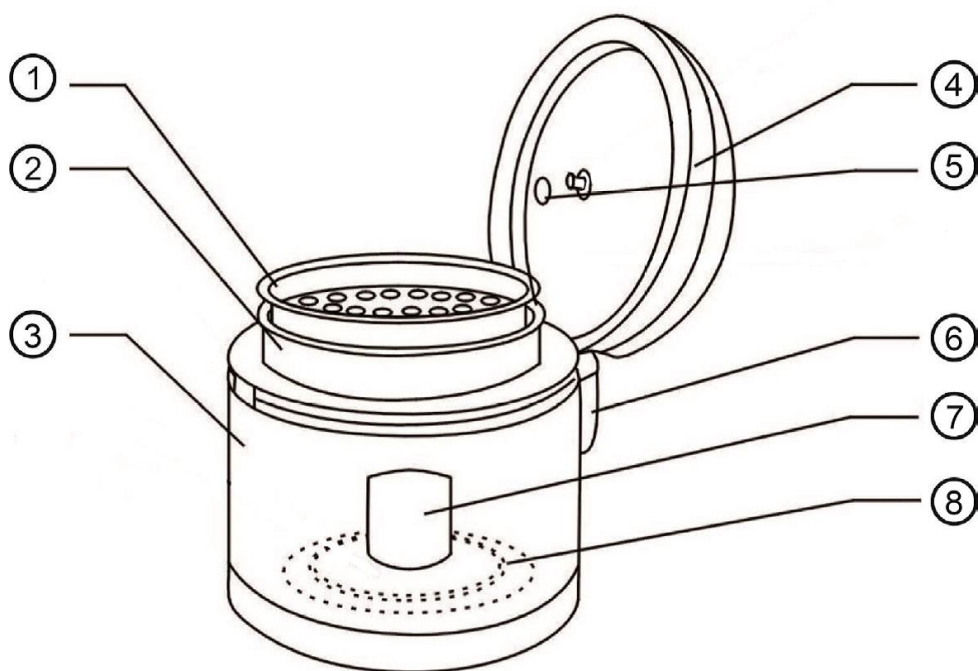


EN **Owners manual. Multi-cooker**
PL **Instrukcji obsługi. Multicooker**
RO **Manualul proprietarului. Oală de gătit multifuncțională**
RU **Руководство по эксплуатации. Мультиварка**
UA **Керівництво з експлуатації. Мультиварка**



Модель: **MR-793**
Model: **MR-793**





EN	Description of the appliance	6
PL	Konstrukcja urządzenia	14
RO	Structura produsului	24
RU	Устройство прибора	35
UA	Склад приладу	45



Functionality, design and conformity to the quality standards guarantee to you reliability and convenience in use of this device.

Please read and comply with these original instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use of subsequent owners.

Multicooker is designed for cooking in domestic (household) conditions.

Under condition of observance of user regulations and a specialpurpose designation, a parts of appliance do not contain unhealthy substances.

Multicooker is a multifunctional appliance for cooking at home.

The cooking in multicooker is extremely simple, because during the cooking the microprocessor assumes the functions of temperature and time control according to selected program.

The 3D system controls the cooking temperature at all points and supports the optimum mode. The appliance allows you to save your time with the function "Delayed start". You can put the food in the evening, run the required program and get a freshly prepared breakfast in the morning.

Technical specifications

Model: MR-793;

Electrical supply:

Alternating current- AC;

Rated voltage 220-240V;

Rated frequency 50Hz;

Power consumption 900 W

Protective class I

Protection class IPX0

Bowl: capacity 5L;

Type of control: electronic FUZZY LOGIC;

Display: digital LED

Number of programs: 42, temperature maintenance

The MULTI COOKER replaces below machines:

- Electric Stove
- Deep Fryer
- Yoghurt Maker
- Steam Cooker
- Slow Cooker
- Electric oven

1	The appliance with the installed bowl	1 pc
2	Power cable	1 pc
3	Beaker	1 pc
4	Turner	1 pc
5	Spoon	1 pc
6	Container-steamer	1 pc
7	Manual	1 pc
8	Warranty card	1 pc

Accessory:



Note: The characteristics, specifications and physical configuration of the appliance could be slightly modified by the manufacturer, without impairing the basic consumer qualities of the appliance.

Safety instructions

When using your appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

SPECIAL INSTRUCTIONS

WARNING!

- NEVER immerse the appliance, cable or plug in any liquid.
 - DO NOT allow water and moisture on the electrical parts of the device.
 - NEVER touch the appliance with wet or damp hands.
- Otherwise, there is a risk to get an electric shock!

- DO NOT leave the appliance unnecessarily plugged in. Disconnect the plug from the mains when the appliance is not being used.

- Always turn off the switch (time controller) and take electrical connector out of socket before cleaning and storage.
 - DO NOT use the power cord or the appliance in order to pull the plug out of the socket.
 - Only plug the appliance into an outlet with an earthed (ground) contact.
 - In the interest of safety, regular periodic close checks should be carried out on the supply cord to ensure no damage is evident.
- Should there be any signs that the cord is damaged in the slightest degree, the entire appliance should be returned be authorized service engineer.
- If your device was brought from cold to warm room, do not switch it on within 2 hours to prevent damage due to condensation on internal parts.
 - This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 - Do not operate the appliance if damaged, after an appliance malfunctions or it has been damaged in any manner, return to at authorized service engineer for repair.
 - DO NOT let children or untrained persons use the appliance without supervision.
 - Keep the power cord away from the hot and sharp surfaces. The power cord should not touch the top part and the back wall of the oven during its operation.
 - Do not let the cord hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces.
 - Не бросайте прибор.
 - DO NOT leave the appliance exposed to the weather (rain, sun, etc.).

ATTENTION!

- Internal and some external parts of the appliance become very hot while working. Be careful as you can burn touching the heated surfaces.
- Install the multicooker only on a dry, stable, flat, non-slip surface.
- Use potholders or kitchen mitts to remove a bowl or container.

During of non-compliance with the aforementioned rules arises the risk of burns

- It is prohibited to turn on the multicooker without putting food inside, as it can lead to serious damage.
- Do not exceed specified maximum volumes of ingredients.
- Do not lid the ventilating inlets in the lid for steam, do not lid up the multicooker during working, and make sure that there is a sufficient distance for ventilation around the multicooker during its working (at least 20 cm to walls and furniture from all sides).
- Do not use the appliance close to flammable objects (for example, near or under the curtains).

-THIS APPLIANCE IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT USE THE APPLIANCE FOR ANYTHING OTHER THAN INTENDED USE.

Do not use it for commercial purpose.

Actions in extreme situations:

- If a device tumbled into water, immediately, unplug the device, not touching to the device or water.
- In case of appearance from appliance of smoke, sparkling, strong smell of a burn isolation,

immediately stop use the device, unplug the device, appeal to the nearest service center.

Description of the appliance

Picture1 (page 2)

1. Steam tank
2. Bowl with non-stick coating
3. Housing
4. Lid
5. Steam valve
6. Moisture collector
7. Control Panel
8. Heating element

Control Panel



Preparation for work

Using every time before:

- The outside of inner pot should be clean dry especially the base, ensure there is nothing between inner pot and heating plate;
- Put inner pot in the body suitable;
- Turning inner pot, ensure the bottom of inner pot and heating plate and sensors have good contacts.
- Connect the electricity
- Don't connect the electricity if you haven't finished the above steps.

General Instruction

MULTI COOKER has 42 programmes

Cooking table:

№	Menu	Defaulted Cooking Time	Range of adjustment of cooking time /Step	Cooking Temperature.	Range of adjustment of cooking temperature/ Step	Range of preset time
1	Rice	00:35	00:05-02:30 / 5 mins	105	-	24 hr
2	Pilaf	01:00	00:05-02:30 / 5 mins	135	100-170 / 5	24 hr
3	Yogurt	08:00	00:30-12:00 / 30 mins	40	-	-
4	Cake	00:50	00:05-02:30 / 5 mins	140	100-170 / 5	-
5	Congee	01:00	00:05-04:00 / 5 mins	100	-	24 hr
6	Milk porridge	01:00	00:05-02:30 / 1 min	95	-	24 hr
7	Soup	01:00	00:05-04:00 / 5 mins	100	-	24 hr
8	Stew	01:30	00:05-04:00 / 5 mins	98	-	24 hr
9	Dessert	00:30	00:05-02:30 / 5 mins	96	-	24 hr
10	Bake	01:00	00:05-02:00 / 5 mins	155	100-170 / 5	24 hr
11	Deep fry	00:15	00:01-01 :00 / 1 min	170	100-170 / 5	-
12	Vegatables	00:25	00:05-02:00 / 5 mins	100	-	24 hr
13	Steam	00:30	00:05-02:30 / 5 mins	100	-	24 hr
14	Roast	00:40	00:05-02:00 / 5 mins	150	100-170 / 5	-
15	Heat milk	00:15	00:05-01 :00 / 5 mins	70	-	24 hr
16	Reat	00:15	00:05-01 :00 / 5 mins	90	-	24 hr
17	Buckwheat	00:45	00:05-02:00 / 5 mins	100	-	24 hr
18	Oatmeal	00:30	00:05-01 :00 / 5 mins	100	100-170 / 5	24 hr
19	Fast cook	00:30	00:05-02:00 / 5 mins	130	-	24 hr
20	Beans	01:20	00:05-02:30 / 5 mins	100	-	24 hr
21	Jam	01:00	00:05-02:00 / 5 mins	98	-	24 hr
22	Pasta	00:08	00:01-01 :00 / 1 min	100	-	24 hr
23	Dumplings	00:15	00:01-01 :00 / 1 min	100	-	24 hr
24	Grilled meat	00:20	00:05-02:00 / 5 mins	150	-	24 hr
25	Braised meat	01:00	00:05-04:00 / 5 mins	98	-	24 hr
26	Fricassee	01:30	00:05-04:00 / 5 mins	110	-	24 hr
27	Steak	00:30	00:01-01 :00 / 1 min	135	100-170 / 5	24 hr
28	Slow cook	04:00	00:30-08:00 / 30 mins	45,65,85,95	-	24 hr
29	Sterilization	00:30	00:05-01 :00 / 5 mins	130	-	24 hr
30	Fried meat	00:20	00:01-01 :00 / 1 min	145	-	24 hr
31	Goulash	01:15	00:05-04:00 / 5 mins	105	-	24 hr
32	Fondue	00:35	00:05-04:00 / 5 mins	100	-	24 hr
33	Beef stroganoff	00:25	00:01-01 :00 / 1 min	130	-	24 hr
34	Borsch	00:45	00:05-02:00 / 5 mins	100	-	24 hr

35	Baby food	01:00	00:05-02:00 / 5 mins	95	-	24 hr
36	Cabbage rolls	00:20	00:01-01:00 / 1 min	95	-	24 hr
37	Jelly	03:00	00:05-01:00 / 5 mins	100	-	24 hr
38	Favorite dish	00:30	00:05-05:00 / 1 min	100	60-170 / 1	24 hr
39	Lasagna	00:35	00:05-02:00 / 5 mins	145	-	24 hr
40	Stewed fish	00:30	00:05-02:00 / 5 mins	130	-	24 hr
41	Pizza	00:35	00:05-02:00 / 5 mins	160	-	24 hr
42	Baked potatoes	00:50	00:05-02:00 / 5 mins	155	-	24 hr
43	Keep Warm	24 hours		60		

Operation

1. Basic Operation:

- 1) Press "Menu" button, till the program you wanted lighted on, press "Start" button to start cooking. The display shows the default cooking time and count down.
- 2) After the cooking is finished, the MULTI COOKER has beep sounds and enters into keep warm mode automatically except yoghurt. The display shows keep warm time and counts up.

2. How to adjust cooking time:

- 1) Press "Menu" button, till the program you wanted lighted on, the display shows default cooking time.
- 2) Press the button "-" and "+" to decrease or increase the cooking time.
- 3) Press "Start" button to confirm. The cooker start to cook and the display shows the cooking time and counts down.

3. How to adjust cooking temperature:

There are 7 programs can be adjusted cooking temperature: Pilaf, Cake, Bake, Deep Fry, Roast, Steak and favorable dish.

- 1) Press "Menu" button, till the program you wanted lighted on, the display shows default cooking time.
- 2) Press "Temperature/Timer" button, the display shows the default cooking temperature. If the default cooking temperature is keeping on flashing in the display, it mean the cooking temperature of this program is adjustable, if no flashing, it means that the cooking temperature is not adjustable.
- 3) Press button "-" and "+" to decrease or increase the cooking temperature.
- 4) Press "Start" button to confirm. The cooker start to cook and the display shows the default cooking time and counts down.

5. How to set delay timer

- 1) Press "Menu" button, till the program you wanted lighted on, the display shows default cooking time.
- 2) Press "Temperature/Timer" button twice, the indicator of delay timer on the button lighted on. The display shows "00:00" and keep on flashing.
NOTE: If the display shows "00:00" but not flashing, it means that program doesn't have delay timer function.
- 3) Press "-" button to set delay hour and press "+" to set delay minute.
- 4) Press "Start" button to confirm. The cooker start to cook and the display shows the delay time

and counts down.

E.g.: For example, if you want the cooker start cooking 2 hours and 30minutes later ,press " Temperature/Preset button twice to adjust the time until is shows 02:30, then it will begin to wait, and will begin to cook after 2 hours and 30 minutes.

6. Cancel/Keep Warm

Press " Cancel" button to cancel the selected cooking program and setting, back to standby mode. The display shows " 00:00"

8. Automatically keep Warm function:

After finishing the cooking, all the programs will enter into keep warm mode automatically except yoghurt and pasta.

When the cooker is in standby mode, press " Cancel/Warm" button, the cooker will enter into keep warm mode, the indicator of keep warm on the button is lighted up and keep warm time will be counted up.

9. Pasta

1) Press" Menu" button, till " Pasta" lighted on, the display shows default cooking time 00:08. Press " Start".

2) The display shows 00:00. After the water boiling, the cooker has beep sound to remind you to put pasta into the pot.

NOTE: Every 30 seconds, the buzzer reminds 5 times. If you don't put pasta into the pot after 5 minutes, the cooker will finish cooking automatically.

3) After putting the pasta into the cooker, you should press " Start" button. The display shows the default cooking time 00:08, and the cooking time will count down.

4) After finish cooking, the cooker has beep sounds and enters into standby mode.

Cautions:

- Read the entire instruction manual before the first operating and save it.
- Before the first operating makes sure that the voltage in your wall outlet is the same as on the MULTI COOKER's rating label marked.
- Fire may occur if the MULTI COOKER is covered or touching flammable material such as curtains, draperies ect. Do not cover MULTI COOKER.
- To connect the power cord to the MULTI COOKER firstly, then plug into the wall outlet.
- Use only the enclosed power cord.
- Keep the power cord and plug always clean and dry.
- Never immerse the MULTI COOKER, cord and plug into water.
- If the MULTI COOKER falls down into water, unplug it immediately and do not hurry to take it out.
- Never use the MULTI COOKER on a damp floor.
- Do not let children play or use the MULTI COOKER.
- Do not use any abrasive, chemical, alcohol-contained cleaners and hard brushes for cleaning the MULTI COOKER.

Maintenance of inner pot:

- Use the inner pot only with MULTI COOKER, do not use with other appliances.
- Do not wash the inner pot in dishwashing machine.
- Never use hard brushes, scrubs to clean the inner pot to avoid damage of the coating.
- Take the hot inner pot out with kitchen gloves or clip only or let it cool down before taking it out.
- Before cooking make sure the inner pot is in full contact with the heating plate, by turning round.

Cleaning and maintenance

ATTENTION!

- Never clean the device while it is connected to the mains.
- Do not use abrasive and aggressive detergents, solvents, alkaline, metal objects and wash-ups.
- Never submerge electric drive, its mains cable and plug in water or other liquid, do not wash the drive in water or in a dish washing machine.

Cleaning of multicooker's parts

- Wipe the housing first with a slight wet then with soft dry cloth. Let it dry completely. The bowl of the multicooker must be cleaned after each use. You can use a dishwashing liquid and a soft cloth. Do not use abrasive cleaners! You can not use force to clean the bowl. In case of severe contamination fill it with water and leave for a while, then gently wash it. The steam valve and water trap must be removed and cleaned after each use. For cleaning, remove the valve from the multicooker's lid. Rinse the valve parts and the water collector with running water, wipe dry and dry before installation.

Accessories (a spoon, a ladle, a container - a steamer, a yogurt and a measuring glass) are washed in warm water, rinsed and wiped dry.

Note: After a certain period of time with frequent use of the appliance, the color of the non-stick coating of the bowl may change due to steam, humidity of food, acids and a mixture of ingredients. These changes are not a defect and do not affect the operation of the product.

Storage

- Clean and dry appliance before storage.
- Keep the multicooker in the assembled state.
- Do not place heavy objects on the appliance.
- Store the device in a cool, dry and clean place beyond the assess of children and people with limited physical and mental abilities.



Environmental protection

The equipment is labeled in accordance with the European Directive 2012/19/EC «On the disposal of electrical and electronic waste» crossed-out garbage container sign This label indicates that this equipment must not be disposed of with other household waste at the end of its useful life. The user is obliged to hand it over to the collection point for electrical and electronic equipment waste. Electrical equipment waste is hazardous to the environment. Proper handling of used electrical and electronic equipment avoids harmful effects on human health and the environment resulting from the presence of hazardous components, as well as improper storage and recycling of such equipment. The manufacturer shall not be liable for any damage caused by the intended or improper use of the equipment. The manufacturer has the right to change product specifications at any time without prior notice for design, commercial, aesthetic or other reasons.



Funkcjonalność, design i zgodność ze standardami jakości gwarantują Wam wygodę i przyjemność z korzystania z naszego produktu.

Proszę, uważnie przeczytać dany podręcznik eksploatacji i zachować go w charakterze materiału naukowego w ciągu całego czasu eksploatacji urządzenia.

Urządzenie przeznaczone jest do przygotowywania potraw w domowych warunkach.

Przy zachowaniu zasad eksploatacji i docelowego przeznaczenia produktu, części urządzenia nie zawierają szkodliwych dla zdrowia substancji.

Właściwości wyrobu

Urządzenie – wielofunkcyjne do przygotowywania potraw w warunkach domowych.

Za przygotowywanie jedzenia w urządzeniu odpowiada mikroprocesor, który kontroluje temperaturę i czas przygotowywania potraw zgodnie z wybranym przez was programem.

Z pomocą dla funkcji « Opóźnienie startu » urządzenie pozwala zaoszczędzić wasz czas.

Możecie włożyć odpowiednie produkty wieczorem, wcisnąć odpowiedni program i rano wyjmiecie świeżo przygotowane śniadanie.

Dane techniczne

Model: MR-793;

Zasilanie elektryczne: prąd zmienny

Nominalna częstotliwość 50 Hz;

Napięcie nominalne 220-240V;

Nominalna moc 900 W;

Klasa ochrony przed porażeniem elektrycznym I

Ochrona urządzenia przed wilgocią IPX3

Misa: pojemność 5 l;

Typ sterowania: elektroniczny FUZZY LOGIC;

Monitor: cyfrowy LED

Ilość programów: 42 plus tryb « podgrzewanie-utrzymanie ciepła »

Kompletowanie

1	Urządzenie z ustawioną miską	1 szt.
2	Kabel zasilania	1 szt.
3	Miarka	1 szt.
4	Łopatka	1 szt.
5	Łyżka	1 szt.
6	Kontener-parowar	1 szt.
7	Instrukcja użytkowania	1 szt.
8	Karta gwarancyjna	1 szt.

Uwaga: Właściwości, wyposażenie i wygląd zewnętrzny urządzenia może się minimalnie zmieniać, bez pogorszenia podstawowych wartości konsumpcyjnych wyrobu.

Środki bezpieczeństwa

Szanowny Kliencie, przestrzeganie ogólnie przyjętych zasad bezpieczeństwa oraz zasad przedstawionych w niniejszej instrukcji gwarantuje bezpieczną pracę niniejszego urządzenia

UWAGA!

- Nigdy nie należy zanurzać elementów elektrycznych, przewodu zasilającego i wtyczki w wodzie lub innych płynach.
- Nie pozwalaj, aby woda i wilgoć dostawały się na części elektryczne.
- Nie chwytać urządzenia mokrymi rękoma.
- **W przypadku nie przestrzegania zasad może dojść do porażenia prądem!**

- Nigdy nie zostawiać włączonego urządzenia bez kontroli!
- Zawsze wyłączać urządzenie za pomocą przycisku i wyciągać przewód z gniazdka, jeżeli praca została zakończona, a także przed czyszczeniem i przechowywaniem.
- Zabrania się odłączanie urządzenia z gniazdka ciągnąc za przewód lub wrywając wtyczkę z gniazdka.
- Przed rozpoczęciem pracy należy się upewnić, czy napięcie sieci podane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci elektrycznej w Państwa domu.
- Urządzenie musi być podłączone tylko do gniazdka z uziemieniem. Upewnij się, że gniazdko w domu jest przeznaczone do poboru mocy potrzebnej do prawidłowej pracy urządzenia.
- Wykorzystywanie przedłużaczy elektrycznych lub przejściówek wtyczki przewodu może spowodować uszkodzenie sprzętu oraz pożar.
- Urządzenie jest przeznaczone do stosowania z zegarami zewnętrznymi lub niezależnymi systemami zdalnego sterowania.
- Po wniesieniu urządzenia z miejsca chłodnego do ciepłego pomieszczenia, nie należy go

włączać w przeciągu 2 godzin w celu uniknięcia jego uszkodzenia poprzez powstanie skroplin na wewnętrznych elementach urządzenia.

- Nigdy nie używać urządzenia, jeżeli przewód zasilający lub wtyczka zostały uszkodzone, jeżeli urządzenie działa nieprawidłowo, jeżeli urządzenie jest uszkodzone lub wpadło do wody. Nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia, należy zwrócić się do najbliższego centrum serwisowego.
- W przypadku pojawienia się z urządzenia dymu, iskier, zapachu palonej izolacji, natychmiast zaprzestać używania urządzenia, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, zwrócić się do najbliższego centrum serwisowego.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do obsługiwania przez dzieci oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi i umysłowymi, oraz przez osoby niemające wiedzy i doświadczenia w zakresie korzystania z urządzeń gospodarstwa domowego, jeśli nie są one pod kontrolą, lub nie zostały przeszkolone przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem i opakowaniem.
- Nie dopuszczać stykania się przewodu zasilającego z nagrzanymi i ostrymi powierzchniami.
- Nie dopuszczać do nadmiernego napinania, zwisania z krawędzi stołu, załamań i skręceń przewodu zasilającego.
- Nie rzucać urządzeniem.
- Nie korzystać z urządzenia na zewnątrz.
- Nie korzystać z urządzenia podczas burzy lub silnego wiatru. Możliwe są wtedy skoki napięcia w sieci.

UWAGA!

- Wewnętrzne i niektóre zewnętrzne części urządzenia są bardzo gorące podczas pracy. Bądź ostrożny, ponieważ można się poparzyć dotykając gorącej powierzchni.
- Ustawiaj Multicooker tylko na suchym, stabilnym, równym podłożu antypoślizgowym.
- Użyj rękawicy kuchennej do wyjmowania miski lub pojemnika.

W przypadku nieprzestrzegania powyższych zasad występuje RYZYKO OPARZEŃ!

- Zabronione jest włączać multicooker bez załadowania produktów, ponieważ może to doprowadzić do poważnego uszkodzenia.
- Nie należy przekraczać wskazanych maksymalnych objętości składników.
- Nie nakrywać otworów wentylacyjnych dla pary w pokrywie, nie przykrywać multicookera podczas pracy i sprawdzić, czy dookoła multicookera jest wystarczająca odległość potrzebna do wentylacji podczas jego pracy (nie mniej niż 20 cm do ścian i mebli ze wszystkich stron).
- Nie korzystać z urządzenia w pobliżu przedmiotów łatwopalnych (na przykład w pobliżu firanek lub pod nimi).
- Nie stawiać urządzenia lub jego części na jakichkolwiek urządzeniach grzejnych.

Działania w ekstremalnych sytuacjach:

- Jeżeli urządzenie wpadło do wody, natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, nie dotykając urządzenia lub wody.

- W przypadku pojawienia się z urządzenia dymu, iskier, zapachu palonej izolacji, natychmiast zaprzestać używania urządzenia, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, zwrócić się do najbliższego centrum serwisowego.

Schemat urządzenia

Rysunek 1 (strona 2)

Schemat ogólny urządzenia

1. Komora misy
2. Naczynie' do przygotowywania potraw z zapobiegającym przypalaniu pokryciem
3. Obudowa
4. Pokrywka
5. Zawór parowy
6. Pojemnik kondensacyjny
7. Panel sterowania
8. Element grzejny

Panel sterowania



Rozpakowywanie, urządzenie nowego wyrobu, przygotowywanie do wykorzystania

- Usuń opakowanie i nalepki reklamowe.
- Sprawdź kompletność multicookera.
- Obejrzyj wszystkie części multicookera, kabel zasilania i wtyczkę. Przekonaj się o braku uszkodzeń związanych z przewożeniem, takich jak:
 - uszkodzenie obudowy lub pokrywki, wgniecenia bądź pęknięcia;
 - uszkodzenie powłoki ceramicznej miski;
 - uszkodzenie kabla zasilającego i wtyczki.

UWAGA! W razie stwierdzenia któregośkolwiek z powyższych uszkodzeń nie instaluj multicookera! Natychmiast zgłoś uszkodzenie do swojego sprzedawcy.

- Przetrzyj wilgotną ściereczką obudowę urządzenia. Miskę, pojemnik, łyżkę i łyżkę wazową umyj w ciepłej wodzie z płynem do mycia naczyń, wypłucz i wytrzyj do sucha. Przy wyborze miejsca do ustawienia multicookera, nie ustawiaj go tak, żeby narażony był na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, obok nagrzewających się urządzeń lub

na przeciągu. Wszystko to może wpłynąć na temperaturę wewnątrz multicookera i obniżyć jakość przygotowywanych potraw.

Optymalna temperatura pracy multicookera od 5 do 31°C.

-Ustaw multicookera na równej, nieślizgającej się powierzchni, zapewniając wolną przestrzeń ze wszystkich stron, nie mniej niż 20 cm, dla odpowiedniej cyrkulacji powietrza. Dla powierzchni, które mogą być uszkodzone przez oddziaływanie ciepła, zalecane jest korzystanie z podstawek ciepło izolacyjnych i niełatwopalnych.

-Przed włączaniem multicookera do sieci przekonaj się, czy parametry energetyczne Państwa sieci elektrycznej są zgodne ze wskazanymi w tabeli cechami technicznymi. Stosowanie wyższego napięcia może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i nawet zapalenia się. Wykorzystanie niższego napięcia prowadzi do niezadowalającej jakości gotowania.

UWAGA! Podczas pierwszego włączania urządzenia może pojawić się specyficzny zapach lub niewielka ilość dymu, spowodowane przedostaniem się kurzu bądź materiałów fabrycznych na powierzchnie grzejne. To jest normalne zjawisko, po kilku minutach eksploatacji urządzenia powinno to zaniknąć.

-W celach bezpieczeństwa zalecane jest regularnie oglądać multicookera przed użytkowaniem.

Zasady korzystania części i akcesoriów multicookera

Zasady korzystania misy

Wewnętrzna miska z powłoką ceramiczną przeznaczona jest dla danego modelu multicookera i nie powinna być używana z jakimkolwiek innym urządzeniem. Przekonaj się, że miska szczelnie styka się z płytą grzewczą, obracając ją lekko w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Myj miskę po każdym użyciu, odkładając ją z urządzenia, wkładając rękawice kuchenne lub pozostaw ją aby wystygła, po ostygnięciu możesz bezpiecznie wyciągnąć ją z urządzenia.

Nie myj jej natychmiast po wykorzystaniu, pozostaw ją do ostygnięcia.

Nie myj miski w zmywarce.

Nie ubijaj i nie myj produktów w misce, w celu uniknięcia uszkodzeń jej powłoki.

Nie stawiaj jej na otwartym ogniu.

Z czasem powłoka miski będzie stopniowo ścierać się, należy użytkować ją ostrożnie. Nie upuszczaj i nie używaj metalowych akcesoriów do mieszania.

Uwaga! Przypalanie się potraw do dna misy nie jest objawem uszkodzenia urządzenia.

Przyczyną tego mogą być: zadrapania powłoki misy, niewystarczające oczyszczanie misy po przygotowaniu poprzedniej potrawy, wybór nieodpowiedniego programu pracy dla danej potrawy itd. Spróbujcie przed włożeniem produktów lekko posmarować powierzchnię misy olejem roślinnym.

Nie zostawiaj obcych przedmiotów (oprócz jedzenia) w misce.

Nie używaj przyrządu z miską/garnkiem, nienależących do kompletu.

Nie włączaj urządzenia bez miski bądź z pustą miską, dlatego że może to doprowadzić do uszkodzenia.

Przed wypiekiem należy wysmarować miskę masłem.

Przed wypiekiem należy wyrównać ciasto na dnie miski, żeby dno było całkowicie pokryte i ciasto dotykało ścianek miski.

Proszę nie wypełniać miski powyższej górnego oznaczenia «MAX».

Korzystanie z grzejnego elementu

Element grzejny urządzenia i zewnętrzna strona miski zawsze powinny być czyste i suche w celu uniknięcia uszkodzenia multicookera.

Nie należy myć lub moczyć płyty grzejnej. Przecieraj ją wilgotną ścierką / gąbką, po czym wytrzyj do sucha.

Nie wstawiaj żadnych przedmiotów między miską i płytą grzejną. To może spowodować porażenie elektryczne lub uszkodzenie urządzenia.

Płyta grzejna bardzo mocno się nagrzewa podczas pracy urządzenia. Proszę jej nie dotykać!

Wykorzystanie pokrywki gotowania

Aby otworzyć pokrywę naciśnijcie Państwo guzik otwierania umieszczony na pokrywie, aby zamknąć naciśnijcie na pokrywę, gdy usłyszycie charakterystyczne kliknięcie pokrywki jest zamknięta.

W czasie przygotowania jedzenia należy szczelnie zamykać pokrywę, oprócz funkcji «SMAŻENIE», lub kiedy konieczne jest jej otwarcie.

Należy chronić twarz i ręce przed oparzeniami przy otwarciu pokrywki. Nie nachylaj się nad urządzeniem w celu uniknięcia oparzeń.

Nie zanurzaj pokrywki urządzenia w wodzie.

Do czyszczenia pokrywki urządzenia używaj tylko wilgotnej miękkiej tkaniny / gąbki.

Korzystanie z zaworu parowego i pojemnika do zbierania kondensatu

W trakcie przygotowania potraw należy chronić twarz i ręce przed parą, wychodzącą z zaworu parowego multicookera.

Po każdym użytkowaniu urządzenia należy zdjąć zawór z pokrywki, przemyć go pod bieżącą wodą i dokładnie osuszyć, po czym zainstalować na miejsce.

Sprawdź, czy pojemnik do kondensatu znajduje się na urządzeniu. Od czasu do czasu zlewaj wodę ze zbiornika.

Ostrożnie, woda w zbiorniku może być bardzo gorąca.

Wykorzystanie przystawki do gotowania na parze

Nie używaj przystawki do gotowania na parze bez miski multicookera.

Nie używaj przystawki do gotowania na parze na otwartym ogniu!

Nie używaj przystawki do gotowania na parze z innymi urządzeniami, jak również nie używaj urządzenia z przystawką, nie należącym do kompletu.

Przed przygotowaniem jedzenia na parze należy wysmarować przystawkę masłem, wtedy jedzenie nie będzie się przyklejać do niego.

W celu uniknięcia oparzeń, wyciągaj przystawkę do gotowania na parze z urządzenia, używając kuchennych rękawic lub pozwól jej wystygnąć.

Zasady korzystania z akcesoriów

W komplet urządzenia wchodzi: łyżka i kubek z miarką. Do multicookera powinno się używać tylko akcesoriów zamieszczonych w zestawie.

Nie stosować metalowych akcesoriów kuchennych, ponieważ mogą one uszkodzić

powłokę misy.

Nie zostawiać akcesoriów w środku, podczas gdy urządzenie pracuje.

Przenoszenie urządzenia

Zaleca się przenosić puste i całkowicie ostygnięte urządzenie. Przy przenoszeniu należy trzymać urządzenie dwoma rękami.

Jeśli urządzenie jest gorące, do przenoszenia należy użyć rękawic kuchennych.

Programy multicookera:

Nr	Program	Ustawiony czas gotowania	Zakres zmiany czasu Czas/krok	Ustawiona temperatura gotowania stopni C.	Zakres zmiany temperatury gotowania krok stopni C.	Odroczenie startu godzinaminuta
1	Ryż	00:35	00:05-02:30 / 5 min	105	-	24 godziny
2	Pilaw	01:00	00:05-02:30 / 5 min	135	100-170 / 5	24 godziny
3	Jogurt	08:00	00:30-12:00 / 30 min	40	-	-
4	Pieczyno	00:50	00:05-02:30 / 5 min	140	100-170 / 5	-
5	Gotowanie	01:00	00:05-04:00 / 5 min	100	-	24 godziny
5	Kasza mlecza	01:00	00:05-02:30 / 1 min	95	-	24 godziny
7	Zupa	01:00	00:05-04:00 / 5 min	100	-	24 godziny
8	Duszenie	01:30	00:05-04:00 / 5 min	98	-	24 godziny
9	Deser	00:30	00:05-02:30 / 5 min	96	-	24 godziny
10	Pieczenie	01:00	00:05-02:00 / 5 min	155	100-170 / 5	24 godziny
11	Smażenie na głębokim tłuszczu	00:15	00:01-01 :00 / 1 min	170	100-170 / 5	-
12	Warzywa	00:25	00:05-02:00 / 5 min	100	-	24 godziny
13	Na parze	00:30	00:05-02:30 / 5 min	100	-	24 godziny
14	Smażenie	00:40	00:05-02:00 / 5 min	150	100-170 / 5	-
15	Podgrzewanie mleka	00:15	00:05-01 :00 / 5 min	70	-	24 godziny
16	Podgrzewanie	00:15	00:05-01 :00 / 5 min	90	-	24 godziny
17	Kasza gryczana	00:45	00:05-02:00 / 5 min	100	-	24 godziny
18	Kasza owsiana	00:30	00:05-01 :00 / 5 min	100	100-170 / 5	24 godziny
19	Szybkie gotowanie	00:30	00:05-02:00 / 5 min	130	-	24 godziny
20	Rośliny strączkowe	01:20	00:05-02:30 / 5 min	100	-	24 godziny
21	Dżem	01:00	00:05-02:00 / 5 min	98	-	24 godziny

22	Makaron	00:08	00:01-01 :00 / 1 min	100	-	24 godziny
23	Pielmieni	00:15	00:01-01 :00 / 1 min	100	-	24 godziny
24	Mięso z grilla	00:20	00:05-02:00 / 5 min	150	-	24 godziny
25	Mięso duszone	01:00	00:05-04:00 / 5 min	98	-	24 godziny
26	Ragoût	01:30	00:05-04:00 / 5 min	110	-	24 godziny
27	Stek	00:30	00:01-01 :00 / 1 min	135	100-170 / 5	24 godziny
28	Gotowanie na wolnym ogniu	04:00	00:30-08:00 / 30 min	45,65,85,95	-	24 godziny
29	Sterylizacja	00:30	00:05-01 :00 / 5 min	130	-	24 godziny
30	Smażone mięso	00:20	00:01-01 :00 / 1 min	145	-	24 godziny
31	Gulasz	01:15	00:05-04:00 / 5 min	105	-	24 godziny
32	Fondue	00:35	00:05-04:00 / 5 min	100	-	24 godziny
33	Befstroganow	00:25	00:01-01 :00 / 1 min	130	-	24 godziny
34	Barszcz	00:45	00:05-02:00 / 5 min	100	-	24 godziny
35	Jedzenie dla niemowląt	01:00	00:05-02:00 / 5 min	95	-	24 godziny
36	Gołąbki	00:20	00:01-01:00 / 1 min	95	-	24 godziny
37	Galareta mięsna	03:00	00:05-01:00 / 5 min	100	-	24 godziny
38	SZEF KUCHNI	00:30	00:05-05:00 / 1 min	100	60-170 / 1	24 godziny
39	Lazania	00:35	00:05-02:00 / 5 min	145	-	24 godziny
40	Duszona ryba	00:30	00:05-02:00 / 5 min	130	-	24 godziny
41	Pizza	00:35	00:05-02:00 / 5 min	160	-	24 godziny
42	Pieczone ziemniaki	00:50	00:05-02:00 / 5 min	155	-	24 godziny

Standardowe operacje

Przed rozpoczęciem przygotowania za pomocą każdego z programów załaduj produkty do miski. Zainstaluj miskę do multicookera. Przekonaj się, że miska szczelnie styka się z płytą grzewczą, obracając ją lekko w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zamknij pokrywę. Podłącz multicooker do sieci elektrycznej.

- Naciśnij przycisk "Menu", aż zaświeci się żądany program, naciśnij przycisk "Start", aby rozpocząć gotowanie. Na wyświetlaczu pojawi się domyślny czas gotowania i odliczanie.

- Po zakończeniu gotowania multicooker wyemituje sygnał dźwiękowy i automatycznie przełączy się w tryb utrzymywania ciepła, za wyjątkiem programów JOGURT i MAKARON. Na wyświetlaczu pojawi się domyślny czas gotowania i odliczanie.

Ustawianie czasu gotowania

- Naciśnij przycisk "MENU", aż zaświeci się żądany program, a na wyświetlaczu pojawi się domyślny czas gotowania.

- Naciśnij przycisk "-" i "+", aby skrócić lub wydłużyć czas gotowania.

- Naciśnij przycisk "Start", aby potwierdzić. Multicooker rozpocznie gotowanie i na wyświetlaczu pojawi się czas gotowania i odliczanie.

Ustawienie temperatury gotowania

7 programów, w których można regulować temperaturę gotowania: PILAW, PIECZENIE, PIECZYWO, PIECZENIE, SMAŻENIE NA GŁĘBOKIM TŁUSZCZU, SMAŻENIE, STEK I SZEK KUCHNI.

- Naciśnij przycisk "Menu", aż zaświeci się żądany program. Na wyświetlaczu pojawi się domyślny czas gotowania
- Naciśnij przycisk "Temperatura/Timer". Na wyświetlaczu pojawi się domyślna temperatura gotowania. Jeśli ta wartość miga na wyświetlaczu, oznacza to, że można regulować temperaturę gotowania dla tego programu. Jeśli nie miga, oznacza to, że temperatura gotowania nie jest regulowana.
- Naciśnij przycisk "-" i "+", aby skrócić lub wydłużyć czas gotowania.
- Naciśnij przycisk "Start", aby potwierdzić. Multicooker rozpocznie gotowanie i na wyświetlaczu pojawi się czas gotowania i odliczanie.

Funkcja "Opóźniony start"

Multicooker pozwala zaprogramować opóźnienie rozpoczęcia gotowania.

- Naciśnij przycisk "Menu", aż zaświeci się żądany program. Na wyświetlaczu pojawi się domyślny czas gotowania.
- Naciśnij przycisk "Temperatura/Timer" i wskaźnik timera opóźnionego startu zaświeci się. Na wyświetlaczu pojawi się "00:00" i będzie nadal migać.

UWAGA: Jeśli na wyświetlaczu pojawia się "00:00", ale nie ma migotania, oznacza to, że program nie posiada funkcji opóźnionego startu.

- Naciśnij przycisk "-", aby ustawić opóźniony start godzin i przycisk "+", aby ustawić opóźniony start minut.
- Naciśnij przycisk "Start", aby potwierdzić. Multicooker rozpocznie gotowanie, a na wyświetlaczu pojawi się czas opóźnionego startu i odliczanie.

Przykład: Jeśli chcesz, aby multicooker zaczął gotować 2 godziny i 30 minut później, naciśnij przycisk Temperatura/Timer, aby ustawić czas. Za pomocą przycisków "-" i "+" ustaw żądane parametry czasu opóźnionego startu, aż do wyświetlenia 02:30. Rozpocznie się oczekiwanie i gotowanie po 2 godzinach i 30 minutach.

Utrzymanie ciepła/Anuluj

Naciśnij przycisk Anuluj, aby anulować wybrany program gotowania i przejść do trybu gotowości. Na wyświetlaczu pojawi się "00:00".

Funkcja automatycznego utrzymywania temperatury

Po zakończeniu gotowania wszystkie programy przełączą się w tryb automatycznego utrzymywania temperatury, z wyjątkiem programów JOGURT i MAKARON.

Gdy multicooker znajduje się w trybie gotowości, naciśnij przycisk „Utrzymanie ciepła/Anuluj”, aby przejść do trybu nagrzewania, wskaźnik zaświeci się i zostanie obliczony czas nagrzewania.

Makaron

- Naciśnij przycisk "Menu", aż zaświeci się program "Makaron". Na wyświetlaczu pojawi się czas gotowania 00:08. Naciśnij przycisk "Start".

Na wyświetlaczu pojawi się "00:00". Gdy tylko woda się zagotuje, multicooker wyemituje sygnał dźwiękowy, przypominając o konieczności umieszczenia makaronu do miski.

UWAGA: Co 30 sekund przypomnienie pojawia się 5 razy. Jeśli po 5 minutach nie umieścisz makaronu w misce, multicooker automatycznie zakończy gotowanie.

- Po umieszczeniu składników naciśnij przycisk „Start”. Wyświetlacz pokazuje czas gotowania 00:08 i odliczanie.

- Po zakończeniu gotowania multicooker wyemituje sygnał dźwiękowy i przejdzie w tryb gotowości.

FUNKCJA AUTOMATYCZNEGO CZYSZCZENIA

Zaleca się wykonanie tej procedury przed mechanicznym czyszczeniem multicookera.

- Do miski wlej 600-1000 ml wody i umieść ją w obudowie. Upewnij się, że dobrze przylega do elementu grzejnego.

- Zamknij pokrywę aż do kliknięcia i włącz urządzenie.

- Wybierz program NA PARZE. Na wyświetlaczu pojawi się domyślny czas wynoszący 30 minut. Zmniejsz tę wartość do 10 minut, naciskając przycisk " -".

- Nie naciskaj przycisków panelu przez 10 sekund. Rozpocznie się wykonywanie programu i odliczanie czasu.

Po zakończeniu programu rozlegnie się sygnał. Urządzenie przejdzie w tryb automatycznego nagrzewania, a na wyświetlaczu pojawi się obraz " -: -".

- Aby wyłączyć automatyczne ogrzewanie, należy nacisnąć przycisk "Utrzymanie ciepła/Anuluj".

- Wylej wodę z miski. Wyczyść multicookera (patrz PIEŁĘGNACJA I CZYSZCZENIE).

Czyszczenie i pielęgnacja

UWAGA!

- Nigdy nie czyść podłączonego do sieci urządzenia.

- Przed oczyszczaniem odłącz multicooker od sieci elektrycznej i daj mu wystygnąć.

- Nie używaj ściernych i mocno działających środków czyszczących, ostrych przedmiotów, czy metalowej gąbki.

- Nigdy nie zanurzaj multicookera i jego przewodu siecio wy oraz wtyczki w wodzie lub innych płynach.

- Nie myj części multicookera w zmywarce.

Czyszczenie części multicookera

Do oczyszczania korpusu w miarę konieczności należy używać miękkiej tkaniny i ciepłej wody, przetrzeć na sucho. W przypadku silnego zabrudzenia proszę przetrzeć korpus serwetką lekko zmoczoną w wodzie mydlanej. Nie używać ściernych środków myjących.

Miskę multicookera koniecznie należy myć po każdym wykorzystaniu. Można używać środków do mycia naczyń i miękkiej tkaniny. Nie używać ściernych środków myjących! Nie wolno stosować siły do oczyszczania miski. W przypadku silnego zabrudzenia należy zalać ją wodą i zostawić na jakiś czas, zatem dokładnie umyć.

Zawór parowy i pojemniczek do kondensatu koniecznie trzeba wyciągać z pokrywki urządzenia

po każdym wykorzystaniu i myć pod bieżącą wodą i wytrzeć do sucha. bieżącą wodą, przetrzyjcie do sucha i wysuszyć przed urządzeniem.

Akcesoria (łyżka, łyżka wazowa, przystawka do gotowania na parze i kubek z miarką) należy myć w ciepłej wodzie z delikatnym detergentem.

Uwaga: Z upływem pewnego czasu przy częstym wykorzystaniu urządzenia kolor powłoki ceramicznej miski może zmienić się przez oddziaływanie pary, wilgoci produktów spożywczych, kwasów. Te zmiany nie są wadą i nie wpływają na pracę urządzenia.

Przechowywanie

- Przed przechowywaniem odłącz urządzenie od sieci i daj mu wystygnać.
- Wyczyść, przetrzyj na sucho i przesusz urządzenie przed przechowywaniem.
- Przechowuj multicooker w stanie złożonym.
- Nie kładź na urządzenie ciężkich przedmiotów.
- Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym, nie zakurzonej miejscu. Z dala od dzieci i ludzi z ograniczonymi możliwościami fizycznymi i umysłowymi.

Ochrona Środowiska i Utylizacja



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z dn. 23.10.2015 poz. 1688) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go w punkcie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zużyty sprzęt elektryczny jest niebezpieczny dla środowiska naturalnego. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Producent nie odpowiada za ewentualne szkody spowodowane zastosowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji produktu w każdej chwili, bez wcześniejszego powiadomienia, w celu dostosowania do przepisów prawnych, dyrektyw lub z przyczyn konstrukcyjnych, handlowych, estetycznych i innych.

Charakterystyka, wyposażenie i wygląd zewnętrzny wyrobu mogą zostać nieznacznie zmienione przez producenta, bez pogorszenia podstawowych właściwości konsumpcyjnych wyrobu.



Funcționalitatea, design-ul și conformitatea cu standardele de calitate garantează siguranța și ușurința în utilizarea acestui dispozitiv.

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l ca un ghid de referință pe întreaga durată de funcționare a aparatului.

Multifierbătorul este conceput pentru gătit în condiții casnice.

În condiția respectării normelor de exploatare și destinației ținte, piesele produsului nu conțin substanțe dăunătoare.

Multifierbătorul este un aparat multifuncțional pentru gătit în condiții casnice. Procesul de preparare a bucatelor în multifierbător este extrem de simplu, deoarece temperatura și timpul de gătit sunt controlate de un microprocesor, în conformitate cu un programul selectat.

Sistemul 3D monitorizează temperatura de gătit în toate punctele și menține modul optim. Cu ajutorul funcției «Start întârziat», aparatul vă permite să economisiți timpul. Încărcați produsele alimentare seara, selectați programul dorit și dimineața obțineți un mic dejun proaspăt preparat.

Caracteristici tehnice

Model: MR-793;

Alimentarea electrică:

Curent electric alternativ;

Frecvența nominală: 50 Hz;

Tensiunea electrică (interval): 220V – 240V;

Puterea de consum (nominală): 900 W;

Clasa de protecție împotriva electrocutării I;

Protecția carcasei cu privire la pătrunderea umidității este normală, corespunde cu IPX0;

Bol: capacitate 5l

Tipul de control: electronic FUZZY LOGIC;

Afișaj: digital LED

Numărul de programe: 42, menținerea temperaturii

Completarea produsului:

1	Aparat cu bol incorporat	1 Piese
2	Cablu de alimentare	1 Piese
3	Cană de măsurare	1 Piese
4	Spatulă	1 Piese
5	Lingură	1 Piese
6	Recipient pentru gătit cu abur	1 Piese
7	Manual de instrucțiuni	1 Piese
8	Card de garanție	1 Piese

Notă: Caracteristicile, setul de livrare și aspectul exterior al produsului pot fi modificate de către producător, fără afectarea calităților de bază ale consumatorului.

Măsurii de securitate

Stimate utilizator, respectarea normelor de siguranță acceptate și regulilor, stabilite în acest manual, face utilizarea acestui aparat excepțional de sigură.

ATENȚIE!

- Niciodată nu scufundați subansamblul motorului, cablul de alimentare și ștecherul acestuia în apă sau alte lichide.
- Nu apucați dispozitivul având mâinile ude.
- Înainte de dezasamblare, reasamblare, încărcare și descărcare a produsului, deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică.

În caz de nerespectare a regulilor de mai sus apare pericolul de electrocutare!

- Niciodată nu lăsați dispozitivul în funcțiune fără supraveghere
- Întotdeauna scoateți ștecherul din priză dacă ați terminat de utilizat dispozitivul, deasemenea înainte de al curăța și de al pune la stocare.
- Se interzice de a deconecta dispozitivul de la rețeaua de alimentare prin retragerea ștecherului din priză trăgând de cablu.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea de alimentare indicată pe dispozitiv corespunde tensiunii de la rețeaua electrică din casa Dvs.
- Asigurați-vă că priza de la care doriți să alimentați dispozitivul corespunde puterii de consum indicată pe acesta.
- Utilizarea prelungitoarelor sau adaptoarelor pentru ștecher pot provoca daune dispozitivului și pot duce la incendiu.
- Nu permiteți întinderea prea intensă, atârănarea de pe marginea mesei, rupturi și răsuciri ale cablului de alimentare.
- Utilizarea prelungitoarelor sau adaptoarelor pentru ștecher pot provoca daune dispozitivului și pot duce la incendiu.
- Nu utilizați niciodată dispozitivul dacă este deteriorat cablul de alimentare sau ștecherul, în cazul în care dispozitivul nu funcționează în mod corespunzător, în cazul în care

dispozitivul este deteriorat sau a căzut în apă. Nu reparați dispozitivul desinestătător, apălați la cel mai apropiat service centru autorizat.

- Când dispozitivul este folosit de copii, sau în apropierea copiilor, este necesară supravegherea permanentă din partea adulților.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul și materialele de ambalare ale acestuia.
- Nu permiteți întinderea prea intensă, atârănarea de pe marginea mesei, rupturi și răsuciri ale cablului de alimentare.
- Nu aruncați dispozitivul.
- Nu vă folosiți de dispozitiv în afara încăperilor.
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către copii și persoane cu deficiențe fizice sau mintale speciale, precum și de persoane care nu au cunoștințe și experiență în utilizarea a dispozitivelor de uz casnic, dacă acestea nu se află sub controlul, sau nu sunt instruiți de către persoana responsabilă pentru siguranța lor.

ATENȚIE!

- Elementele interioare și unele părți externe ale aparatului devin foarte fierbinți în timpul funcționării. Fiți atent, deoarece vă puteți opări, atingând suprafețele încălzite.
- Instalați multifierbătorul numai pe o suprafață uscată, stabilă și netedă.
- Utilizați mănuși de bucătărie pentru a îndepărta castronul sau un recipient din aparat.

În caz de nerespectare a regulile de mai sus, apare RISCUL DE ARSURII!

- Este interzisă pornirea multifierbătorului fără ingrediente, deoarece acest lucru poate duce la deteriorări grave.
- Nu depășiți cantitățile maxime de ingrediente specificate.
- Nu acoperiți orificiile de ventilație pentru aburi de pe capac, nu acoperiți multifierbătorul în timpul funcționării și asigurați-vă că există o distanță suficientă în jurul multifierbătorului pentru ventilație în timpul funcționării acestuia (cel puțin 20 cm de la pereți și mobilier din toate părțile).
- Nu utilizați aparatul în apropierea obiectelor inflamabile (de exemplu, lângă sau sub perdele).
- Nu utilizați mixerul, pentru alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat.

Pentru uz comercial cumpărați tehnică cu caracter industrial.

Acțiuni în caz de situații extreme

- Dacă dispozitivul a căzut în apă, imediat, scoateți ștecherul din priză, fără să vă atingeți de dispozitiv sau de apa în care a cazut.
- În cazul în care din dispozitiv apar fum, scântei, un miros puternic de masă plastică arsă, întrerupeți imediat utilizarea dispozitivului, scoateți ștecherul din priză, contactați cel mai apropiat service centru autorizat.

Structura produsului

Figura 1

1. Recipient pentru gătitul cu abur
2. Bol cu acoperire antiaderentă
3. Corp

4. Capac
5. Supapă de abur
6. Colector de umiditate
7. Panou de control
8. Element de încălzire



Înainte de prima utilizare

- Înainte de prima utilizare îndepărtați toate materialele de ambalare, și asigurați-vă că toate părțile aparatului nu sunt deteriorate.
- Verificați setul de livrare al multifierbătorului.
- Inspectați toate părțile componente ale multifierbătorului, cablul și fișa de alimentare. Asigurați-vă că nu există deteriorări asociate cu transportul, cum ar fi:
 - deteriorarea carcasei sau a capacului, lovituri sau fisuri;
 - deteriorarea acoperirii antiaderente a bolului;
 - deteriorarea cablului și fișei de alimentare.

ATENȚIE! Dacă există vreuna dintre deteriorările menționate mai sus, nu instalați multifierbătorul și imediat comunicați vânzătorului despre deteriorările depistate.

- Ștergeți carcasa aparatului cu o cârpă umedă. Spălați bolul, recipientul, lingura și polonicul în apă caldă cu săpun, clătiți-le și ștergeți-le.
- Când alegeți un loc pentru instalarea multifierbătorului, nu îl plasați sub razele directe a soarelui, în apropierea aparatelor care se încălzesc sau în pescaj. Toate acestea pot afecta temperatura din interiorul multifierbătorului și pot reduce calitatea bucatelor preparate.
- Instalați multifierbătorul pe o suprafață plană, antiderapantă, asigurând un spațiu liber din toate părțile de cel puțin 20 cm, pentru o circulație suficientă a aerului.
- Pentru suprafețele care pot fi afectate de căldură, se recomandă utilizarea unor suporturi termoizolante, neinflamabile.
- Înainte de a conecta multifierbătorul în rețeaua de alimentare cu energie electrică, asigurați-vă că parametri de alimentare, indicați în tabelul cu date tehnice, corespund

cu cei din rețeaua de alimentare. Funcționarea la o tensiune mai mare poate provoca deteriorarea produsului și chiar incendiu. Funcționarea la o tensiune mai mică afectează calitatea bucatelor.

ATENȚIE! În timpul primei utilizări este posibil să apară un miros specific sau o cantitate mică de fum, cauzat de depunerea prafului sau materialelor de conservare de la uzină pe motor. Acest lucru este normal, după câteva minute de funcționare a aparatului acestea trebuie să dispară.

Reguli pentru utilizarea pieselor și accesoriilor multifierbătorului

Reguli pentru utilizarea bolului

Bolul interior cu acoperire neaderentă este destinat pentru acest model al multifierbătorului și nu trebuie utilizat cu niciun alt aparat. Asigurați-vă că bolul este în contact ferm cu plăcuța de încălzire, rotindu-l ușor în sens invers acelor de ceasornic.

Spălați bolul după fiecare utilizare. Nu folosiți soluții alcaline, detergenți caustici sau abrazivi sau obiecte ascuțite și aspre pentru a curăța bolul pentru a evita deteriorarea stratului de acoperire; nu aplicați forța fizică atunci când curățați bolul.

Pentru a preveni arsurile, scoateți bolul din aparat, îmbrăcând mănuși de bucătărie sau lăsați bolul să se răcească înainte de al scoate din aparat. Nu spălați bolul imediat după utilizare, lăsați-l să se răcească puțin timp.

Nu spălați bolul în mașina de spălat vase.

Nu bateți și nu spălați alimentele în bol, pentru a evita deteriorarea stratului de acoperire.

Nu plasați bolul pe foc deschis.

Cu timpul, capacul bolului treptat se va șterge, este necesar să îl folosiți cu atenție. Nu scăpați și nu loviți bolul.

Nu lăsați obiecte străine (cu excepția bucatelor) în bol.

Nu utilizați aparatul cu un bol / castron, care nu sunt incluse în setul de livrare.

Nu porniți aparatul fără bol sau cu bolul gol, deoarece acest lucru poate provoca deteriorări.

Ungeți bolul cu ulei înainte de coacere.

Înainte de coacere, întindeți aluatul pe fundul bolului, astfel încât fundul să fie complet acoperit și aluatul să se atingă părțile laterale ale bolului.

Nu umpleți vasul deasupra marcajului superior «MAX».

Utilizarea elementului de încălzire

Elementul de încălzire al aparatului (amplasat în partea inferioară a camerei) și partea exterioară a bolului trebuie să fie întotdeauna curate și uscate pentru a evita deteriorarea aparatului.

Nu spălați și nu umeziți placa de încălzire. Ștergeți-o ușor cu o cârpă / burete umed, apoi ștergeți-o cu o cârpă uscată.

Nu introduceți obiecte între bol și placa de încălzire. Acest lucru poate cauza un șoc electric sau o deteriorare a aparatului.

Placa de încălzire se încălzește foarte tare în timpul funcționării. Nu vă atingeți de aceasta!

Utilizarea capacului multifierbătorului

Pentru a deschide capacul, apăsați butonul de deschidere, situat pe capac, pentru a-l

Închide – apăsați capacul până la click.

În timpul gătirii, închideți bine capacul, cu excepția funcției «Prăjire» sau când este necesar să-l deschideți.

Protejați-vă fața și mâinile de arsuri atunci când deschideți capacul. Nu vă aplecați deasupra aparatului pentru a evita arsurile.

Nu scufundați capacul aparatului în apă.

Pentru a curăța capacul aparatului, utilizați numai o cârpă moale / burete umed.

Utilizarea recipientului pentru gătitul cu abur

Nu utilizați recipientul fără bolul multifierbătorului.

Nu utilizați recipientul la foc deschis!

Nu utilizați recipientul cu alte aparate și utilizați aparatul cu un recipient care nu este furnizat în setul de livrare.

Înainte de gătit cu aburi, ungeți recipientul cu ulei, atunci alimentele nu se vor lipi de acesta.

Pentru a preveni arsurile, scoateți recipientul din aparat folosind mănuși de bucătărie sau lăsați aparatul să se răcească.

Condiții de utilizare a accesoriilor

Setul de livrare a multifierbătorului include următoarele accesorii: o spatulă, o lingură și o cană de măsurare, se recomandă utilizarea numai a acestor accesorii pentru acest aparat. Nu utilizați ustensile de bucătărie din metal, deoarece acestea pot deteriora stratul de acoperire al bolului.

Nu lăsați accesoriile în castron în timpul utilizării aparatului.

Transportarea multifierbătorului

Se recomandă de transportat aparatul gol și complet răcit. În timpul transportului, țineți multifierbătorul cu ambele mâini.

Fiți atent, dacă aparatul este fierbinte, utilizați mănuși de bucătărie

№	Programul	Timpul instalat de gătit	Interval de timp/pas	Temperatura instalată de gătit, grade C	Interval de schimbare a temperaturii de gătit pas grade C	Start întârziat: min
1	Orez	00:35	00:05-02:30 / 5 min	105	-	24 de ore
2	Pilaf	01:00	00:05-02:30 / 5 min	135	100-170 / 5	24 de ore
3	Iaurt	08:00	00:30-12:00 / 30 min	40	-	-
4	Coacere	00:50	00:05-02:30 / 5 min	140	100-170 / 5	-
5	Fierbere	01:00	00:05-04:00 / 5 min	100	-	24 de ore
5	Terzi din lapte	01:00	00:05-02:30 / 1 min	95	-	24 de ore
7	Supă	01:00	00:05-04:00 / 5 min	100	-	24 de ore
8	Fierberea înăbușită	01:30	00:05-04:00 / 5 min	98	-	24 de ore
9	Desert	00:30	00:05-02:30 / 5 min	96	-	24 de ore
10	Coacerea	01:00	00:05-02:00 / 5 min	155	100-170 / 5	24 de ore

11	Prăjirea adâncă (friture)	00:15	00:01-01 :00 / 1 min	170	100-170 / 5	-
12	Legume	00:25	00:05-02:00 / 5 min	100	-	24 de ore
13	La abur	00:30	00:05-02:30 / 5 min	100	-	24 de ore
14	Prăjire	00:40	00:05-02:00 / 5 min	150	100-170 / 5	-
15	Încălzirea laptelui	00:15	00:05-01 :00 / 5 min	70	-	24 de ore
16	Încălzire	00:15	00:05-01 :00 / 5 min	90	-	24 de ore
17	Hrișcă	00:45	00:05-02:00 / 5 min	100	-	24 de ore
18	Fulgi de ovaz	00:30	00:05-01 :00 / 5 min	100	100-170 / 5	24 de ore
19	Gătit rapid	00:30	00:05-02:00 / 5 min	130	-	24 de ore
20	Leguminoase	01:20	00:05-02:30 / 5 min	100	-	24 de ore
21	Gem	01:00	00:05-02:00 / 5 min	98	-	24 de ore
22	Pastă	00:08	00:01-01 :00 / 1 min	100	-	24 de ore
23	Pelmeni	00:15	00:01-01 :00 / 1 min	100	-	24 de ore
24	Carne la grătar	00:20	00:05-02:00 / 5 min	150	-	24 de ore
25	Carne înăbușită	01:00	00:05-04:00 / 5 min	98	-	24 de ore
26	Ragoût	01:30	00:05-04:00 / 5 min	110	-	24 de ore
27	Friptură	00:30	00:01-01 :00 / 1 min	135	100-170 / 5	24 de ore
28	Fierbere	04:00	00:30-08:00 / 30 min	45,65,85,95	-	24 de ore
29	Sterilizare	00:30	00:05-01 :00 / 5 min	130	-	24 de ore
30	Carne la grătar	00:20	00:01-01 :00 / 1 min	145	-	24 de ore
31	Gulaș	01:15	00:05-04:00 / 5 min	105	-	24 de ore
32	Fondue	00:35	00:05-04:00 / 5 min	100	-	24 de ore
33	Bœuf Stroganoff	00:25	00:01-01 :00 / 1 min	130	-	24 часа
34	Borș	00:45	00:05-02:00 / 5 min	100	-	24 de ore
35	Mâncare pentru bebeluși	01:00	00:05-02:00 / 5 min	95	-	24 de ore
36	Sarmale umplute	00:20	00:01-01:00 / 1 min	95	-	24 de ore
37	Răciturile	03:00	00:05-01:00 / 5 min	100	-	24 de ore
38	ȘEF	00:30	00:05-05:00 / 1 min	100	60-170 / 1	24 de ore
39	Lasagna	00:35	00:05-02:00 / 5 min	145	-	24 de ore
40	Pește înăbușit	00:30	00:05-02:00 / 5 min	130	-	24 de ore
41	Pizza	00:35	00:05-02:00 / 5 min	160	-	24 de ore
42	Cartoficopți	00:50	00:05-02:00 / 5 min	155	-	24 de ore

Operațiuni standard, selectarea programului

Înainte de a activa oricare dintre programe, verificați multifierbătorul și bolul. Asigurați-vă că partea inferioară a bolului și suprafața elementului de încălzire din camera multifierbătorului sunt curate, fără obiecte străine.

Încărcați alimentele în castron.

Instalați bolul în camera multifierbătorului, rotiți-l puțin în sens invers acelor de ceasornic pentru a asigura o aderență pe toată suprafața a fundului vasului și a elementului de încălzire.

Închideți capacul până când dispozitivul de blocare se fixează în poziție.

Conectați multifierbătorul la rețeaua de alimentare cu energie electrică.

- Apăsați butonul "Meniu" până când se aprinde programul dorit, apăsați butonul "Start" pentru a găti mâncarea. Afișajul arată timpul de gătit implicit și numărătoarea inversă.

- După ce gătitul este terminat, multicooker va emite un semnal sonor și va trece automat în modul menținere la cald, cu excepția programelor IAURT și PASTA. Afișajul va arăta timpul implicit de gătit și numărătoarea inversă.

Setarea timpului de gătit

- Apăsați butonul "Meniu" până când programul dorit se aprinde, afișajul arată timpul implicit de gătit.

- Apăsați butoanele "-" și "+" pentru a reduce sau a mări timpul de gătit.

- Apăsați butonul "Start" pentru a confirma. Multicooker va începe gătitul, iar afișajul va arăta timpul de gătit și numărătoarea inversă.

Setarea temperaturii de gătit

7 programe cu care puteți regla temperatura de gătit: PILAF, COACERE, PRĂJIREA ADÂNCĂ (FRITURE), PRĂJIRE, FRIPTURĂ și ȘEF.

- Apăsați butonul "Meniu" până când se aprinde programul dorit. Afișajul va arăta timpul implicit de gătit

- Apăsați butonul "Temperatura/Timer". Afișajul arată temperatura de gătit, care este setată în mod implicit. Dacă această valoare clipește pe afișaj, înseamnă că temperatura de gătit pentru un acest program poate fi reglată. Dacă nu clipește, temperatura de gătit nu este reglabilă.

- Apăsați butoanele "-" și "+" pentru a reduce sau a mări timpul de gătit.

- Apăsați butonul "Start" pentru a confirma. Multicooker va începe gătitul, iar afișajul va arăta timpul de gătit și numărătoarea inversă.

Funcție de Start întârziat

Multicooker vă permite să programați o întârziere la începutul gătitului.

- Apăsați butonul "Meniu" până când se aprinde programul dorit. Afișajul va arăta timpul implicit de gătit.

- Apăsați butonul "Temperatura/Timer" și indicatorul timerului de start întârziat se va aprinde. "00:00" va apărea pe afișaj și va continua să clipească.

NOTĂ: Dacă afișajul arată "00:00", dar nu pâlpâie, înseamnă că programul nu are o funcție de start întârziat.

- Apăsați butonul "-" pentru a seta startul întârziat ceasului și butonul "+" pentru a întârzia începerea minutelor.

- Apăsați butonul "Start" pentru a confirma. Multicooker va începe gătitul, iar afișajul va arăta ora de start întârziat și numărătoarea inversă.

Exemplu: Dacă doriți ca multicookerul să înceapă să gătească 2 ore și 30 de minute mai târziu,

apăsați butonul Temperatură/Timer pentru a regla ora. Utilizați butoanele “-” și “+” pentru a seta ora de start întârziat dorit până la afișarea orei 02:30. Va începe să aștepte și să înceapă să gătească în 2 ore și 30 de minute.

Menținerea căldurii/Anulare

Apăsați butonul “Anulare” pentru a anula programul de gătire selectat și a intra în modul de așteptare. Afișajul va arăta “00:00”.

Funcția automată de menținere a temperaturii

La sfârșitul gătitului, toate programele vor trece în modul automat de menținere a temperaturii, cu excepția programelor IAURT și PASTA.

Când multicookerul este în modul de așteptare, apăsați butonul „Menținerea căldurii/Anulare” pentru a intra în modul de încălzire, indicatorul se va aprinde și timpul de încălzire va fi calculat.

Pastă

- Apăsați butonul “Meniu” până când se aprinde programul “Pasta”. Afișajul va arăta timpul de gătire 00:08. Apăsați butonul “Start”.
- Afișajul va arăta “00:00”. Imediat ce apa fierbe, multicookerul va emite un semnal sonor pentru a vă aminti să puneți pastele în bol.

NOTĂ: La fiecare 30 de secunde, apare un memento de 5 ori. Dacă nu coborâți pastele în bol după 5 minute, multicookerul va termina automat gătitul.

- După introducerea ingredientelor, apăsați butonul “Start”. Afișajul arată timpul de gătire 00:08 și număratoarea inversă.
- După ce gătitul este complet, multicooker-ul va emite un semnal sonor și va intra în modul de așteptare.

FUNCȚIA DE CURĂȚARE AUTOMATĂ

Este recomandat să efectuați această procedură înainte de curățarea mecanică a multicooker-ului.

- Turnați 600-1000 ml de apă în bol și puneți-o în carcasă. Asigurați-vă că se potrivește perfect cu elementul de încălzire.
- Închideți capacul până când se fixează în poziție și porniți aparatul.
- Selectați un program LA ABUR. Afișajul va arăta timpul implicit de 30 de minute. Reduceți această valoare la 10 minute apăsând butonul “-”.
- Nu apăsați butoanele panoului timp de 10 secunde. Programul va începe executarea și număratoarea inversă va începe.
- Când programul se termină, va suna un semnal. Aparatul va intra în modul de încălzire automată și imaginea «-: -» va apărea pe ecran
- Pentru a dezactiva încălzirea automată, apăsați butonul “Menținerea căldurii/Anulare”.
- Turnați apa din bol. Curățați multicookerul lent (vezi ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE).

Curățarea părților componente a multiferbătorului

Bolul multiferbătorului trebuie curățat după fiecare utilizare. Puteți utiliza un detergent de spălat vase și o cârpă moale. Nu folosiți detergenți abrazivi! Nu aplicați forță fizică pentru a curăța bolul. În caz de murdărire excesivă, umpleți-l cu apă și lăsați-l puțin timp, apoi spălați-l cu atenție.

Supapa de abur și colectorul de umiditate trebuie îndepărtate și curățate după fiecare utilizare. Pentru curățare, scoateți supapa din capacul multifierbătorului. Clătiți componentele supapei și colectorul de umiditate sub apă curgătoare, ștergeți-l și uscați-l înainte de instalare.

Accesoriile (lingură, polonic, recipient pentru prepararea cu vapori, accesoriile pentru iaurt și cana de măsurare) trebuie spălate în apă caldă, clătite și șterse.

Notă: După o anumită perioadă de timp, în caz de utilizare frecventă a aparatului, culoarea stratului antiaderent al bolului se poate schimba datorită aburului, umidității alimentelor, acizilor și a amestecurilor de ingrediente. Aceste modificări nu reprezintă un defect și nu afectează funcționarea aparatului.

Păstrarea

- Înainte de a pune dispozitivul la păstrare, deconectați-l de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească. Apoi curățați dispozitivul și lăsați ca acesta să se usuce.
- Păstrați multifierbătorul în stare asamblată.
- Nu plasați obiecte grele pe aparat.
- Păstrați dispozitivul într-un loc uscat, răcoros, ferit de colb, copii și persoane cu dizabilități.



Reciclarea

Dispozitivul este etichetat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/CE privind „Eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice” cu simbolul coșului de gunoi tăiat. Acest marcaj indică faptul că acest echipament, după expirarea duratei sale de viață, nu poate fi reciclat împreună cu alte deșeuri menajere. Utilizatorul este obligat să îl predea la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Deșeurile de echipamente electrice sunt periculoase pentru mediul. Manipularea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice permite evitarea efectelor nocive asupra sănătății umane și a mediului, rezultate din prezența unor componente periculoase, precum și din depozitarea și reciclarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Producătorul nu este răspunzător pentru orice daune cauzate de utilizarea intenționată sau necorespunzătoare a dispozitivului. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica specificațiile produsului în orice moment, fără notificare prealabilă, din motive de proiectare, comerciale, estetice sau de altă natură.

Caracteristicile, componentele și aspectul exterior al produsului pot fi ușor modificate de către producător, fără a compromite principalele calități ale produsului.



Функциональность, дизайн и соответствие стандартам качества гарантируют Вам надежность и удобство в использовании данного прибора.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного пособия в течение всего срока эксплуатации прибора.

Мультиварка предназначена для приготовления блюд в бытовых (домашних) условиях.

При условии соблюдения правил эксплуатации и целевого назначения, части изделия не содержат вредных для здоровья веществ.

Особенности изделия

Мультиварка - многофункциональный прибор для приготовления пищи в домашних условиях. Приготовление еды в мультиварке предельно просто, так, как управление температурой и временем приготовления берет на себя микропроцессор в соответствии с выбранной Вами программой.

Система 3D контролирует температуру приготовления во всех точках и поддерживает оптимальный режим. С помощью функции «Отсрочка старта» прибор позволяет сэкономить Ваше время. Вы можете загрузить пищу вечером, запустить нужную программу и на утро получить свежеприготовленный завтрак.

Технические характеристики

Модель: MR-793;

Электропитание:

Род тока - переменный;

Номинальная частота 50Гц;

Номинальное напряжение (диапазон) 220-240В;

Номинальная мощность 900 Вт;

Класс защиты от поражения электротоком I

Защита корпуса от влаги соответствует IPX3

Чаша: емкость 5 л;

Тип управления: электронное FUZZY LOGIC;

Дисплей: цифровой LED

Количество программ: 42 плюс «Подогрев-сохранение тепла»

Комплектация

1	Прибор с установленной чашей	1 шт
2	Шнур питания	1 шт
3	Мерный стакан	1 шт
4	Лопатка	1 шт
5	Ложка	1 шт
6	Контейнер-пароварка	1 шт
7	Руководство по эксплуатации	1 шт
8	Гарантийный талон	1 шт

Примечание: Характеристики комплектация и внешний вид изделия могут незначительно изменяться производителем, без ухудшения основных потребительских качеств изделия.

Меры безопасности

Уважаемый пользователь, соблюдение общепринятых правил безопасности и правил изложенных в данном руководстве делает использование данного прибора исключительно безопасным.

ВНИМАНИЕ!

- Никогда не погружайте электроприбор, его сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости.
- Не допускайте попадание воды и влаги на электрические части прибора.
- Не берите прибор мокрыми руками.
- При несоблюдении правил возникает опасность поражения электротоком!

- Никогда не оставляйте включенный электроприбор без присмотра!
- Всегда вынимайте вилку из розетки если Вы закончили использовать прибор, а также перед очисткой и хранением.
- Запрещается отключать прибор от сети выдергиванием сетевой вилки из розетки за кабель.
- Перед использованием прибора убедитесь, что напряжение питания указанное на приборе соответствует напряжению электросети в Вашем доме.
- Прибор должен подключаться только к электрической розетке имеющей заземление. Убедитесь, что розетка в Вашем доме рассчитана на потребляемую мощность прибора.
- Использование электрических удлинителей или переходников сетевой вилки может стать причиной повреждения электроприбора и возникновения пожара.
- Данный прибор не предназначен для использования с внешними таймерами или независимыми системами дистанционного управления.
- Если ваш прибор внесен с холода в теплое помещение, не включайте прибор в течение 2-х часов, во избежание поломки из-за образования конденсата на

внутренних частях прибора.

- Никогда не используйте прибор, если поврежден сетевой шнур или вилка, если прибор не работает должным образом, если прибор поврежден или попал в воду. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обратитесь в ближайший сервисный центр.
- Не позволяйте детям играть с прибором и упаковочными материалами.
- Не допускайте касание шнура питания к нагретым и острым поверхностям.
- Не допускайте сильного натяжения, свисания с края стола, заломов и перекручивания шнура питания.
- Не бросайте прибор.
- Не используйте прибор вне помещений.
- Не используйте прибор во время грозы, штормового ветра. В этот период возможны скачки сетевого напряжения.

ВНИМАНИЕ!

- Внутренние и некоторые наружные части прибора сильно нагреваются во время работы. Будьте осторожны так как можно обжечься касаясь нагретых поверхностей.
- Устанавливайте мультиварку только на сухой, устойчивой, ровной, нескользящей поверхности.
- Используйте прихватки или кухонные рукавицы для извлечения чаши или контейнера.

При несоблюдении вышеуказанных правил возникает ОПАСНОСТЬ ОЖЕГА!

- Запрещается включать мультиварку без загрузки продуктов, поскольку это может привести к серьезному повреждению.
- Не превышайте указанные максимальные объемы ингредиентов.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия для пара в крышке, не накрывайте мультиварку во время работы, и убедитесь, что вокруг мультиварки обеспечивается достаточное расстояние для вентиляции во время ее работы (не менее 20 см до стен и мебели со всех сторон).
- Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся предметов (например вблизи занавесок или под ними).
- Не используйте Ваш прибор для других целей кроме тех, для которых он предназначен.

Для коммерческого использования приобретите технику промышленного назначения.

Действия в экстремальных ситуациях:

- Если прибор упал в воду или на него выплеснулась вода, немедленно, выньте вилку из розетки, не прикасаясь к самому прибору или воде.
- В случае появления из электроприбора дыма, искрения, сильного запаха горелой изоляции, немедленно прекратите использование прибора, выньте вилку из розетки, обратитесь в ближайший сервисный центр.

Устройство прибора

Рис.1 Страница 2

Общий вид мультиварки

1. Паровая емкость
2. Чаша с антипригарным покрытием
3. Корпус
4. Крышка
5. Паровой клапан
6. Влагосборник
7. Панель управления
8. Нагревательный элемент

Панель управления



Распаковка, установка нового изделия, подготовка к использованию

- Удалите упаковку и рекламные наклейки.
- Проверьте комплектацию мультиварки.
- Осмотрите все части мультиварки, сетевой шнур и вилку. Убедитесь в отсутствии повреждений, связанных с транспортировкой, таких как:
 - повреждение корпуса или крышки, вмятины или трещины;
 - повреждение антипригарного покрытия чаши;
 - повреждения шнура питания и вилки.

ВНИМАНИЕ! Если присутствует какое-либо из вышеперечисленных повреждений, не производите установку мультиварки и немедленно сообщите о повреждениях Вашему продавцу.

-Протрите влажной тканью корпус прибора. Чашу, контейнер, ложку и половник вымойте в теплой мыльной воде, сполосните и протрите насухо.

При выборе места для установки мультиварки, не размещайте ее под прямыми солнечными лучами, возле нагревающихся приборов или на сквозняке. Все это может повлиять на температуру внутри мультиварки и снизить качество приготовляемых блюд.

-Установите мультиварку на ровной, нескользящей поверхности, обеспечив свободное пространство со всех сторон, не менее 20 см, для достаточной циркуляции воздуха.

Для поверхностей, которые могут быть повреждены от воздействия тепла, рекомендуется использовать теплоизолирующие, негорючие подставки.

- Перед включением мультиварки в сеть убедитесь, соответствуют ли параметры электропитания, указанные в таблице с техническими характеристиками, электропитанию Вашей сети. Использование более высокого напряжения может вызвать поломку изделия и даже возгорание. Использование более низкого напряжения приводит к неудовлетворительному качеству приготовления.

ВНИМАНИЕ! Во время первого включения прибора может появиться специфический запах или незначительное количество дыма, вызванные попаданием пыли или заводских материалов на нагревательные поверхности. Это нормальное явление, через несколько минут эксплуатации прибора они должны исчезнуть.

Правила использования частей и аксессуаров мультиварки

Правила использования чаши

Внутренняя чаша с антипригарным покрытием предназначена для данной модели мультиварки и не должна быть использована с каким-либо другим прибором. Убедитесь, что чаша плотно соприкасается с нагревательной пластиной, повернув ее слегка против часовой стрелки.

Мойте чашу после каждого использования. Не используйте щелочные растворы, едкие или абразивные чистящие средства, а также жесткие, острые предметы для чистки чаши во избежание повреждения покрытия; не применяйте силу, очищая кастрюлю.

Во избежание ожогов извлекайте чашу из прибора, надев кухонные рукавицы или дайте чаше остыть перед тем, как извлечь её из прибора. Не мойте ее сразу после использования, дайте немного остыть.

Не мойте чашу в посудомоечной машине.

Не взбивайте и не мойте продукты в чаше, во избежание повреждения её покрытия. Не ставьте ее на открытый огонь.

Со временем покрытие чаши будет постепенно стираться, необходимо использовать её бережно. Не роняйте и не ударяйте по чаше.

Не оставляйте посторонние предметы (кроме еды) в чаше.

Не используйте прибор с чашей/кастрюлей, не входящей в комплект.

Не включайте прибор без чаши или с пустой чашей, так как это может привести к поломке.

Перед выпечкой смазывайте чашу маслом.

Перед выпечкой разравнивайте тесто на дне чаши, чтобы дно было полностью покрыто и тесто касалось стенок чаши.

Не заполняйте чашу выше верхней отметки «MAX».

Пользование нагревательным элементом

Нагревательный элемент прибора (расположен на дне камеры) и внешняя сторона чаши всегда должны быть чистыми и сухими во избежание поломки прибора.

Не мойте и не мочите нагревательную пластину. Протирайте её влажно тканью/

губкой, затем вытирайте насухо.

Не вставляйте никаких предметов между чашей и нагревательной пластиной.

Это может стать причиной электрического удара или поломки прибора.

Нагревательная пластина очень сильно нагревается во время работы прибора. Не дотрагивайтесь до неё!

Использование крышки мультиварки

Для открывания крышки нажмите на кнопку открывания расположенную на крышке, для закрывания нажмите на крышку до щелчка.

Во время приготовления пищи плотно закрывайте крышку, кроме функции «ЖАРКА», либо когда необходимо ее открыть.

Берегите лицо и руки от ожогов при открытии крышки. Не наклоняйтесь над прибором во избежание ожогов.

Не погружайте крышку прибора в воду.

Для чистки крышки прибора используйте только влажную мягкую ткань/губку.

Использование контейнера пароварки

Не используйте контейнер без чаши мультиварки.

Не используйте контейнер на открытом огне!

Не используйте контейнер с другими приборами, а также не используйте прибор с контейнером, не входящим в комплект.

Перед приготовлением пищи на пару смажьте контейнер маслом, тогда пища не будет прилипать к нему.

Во избежание ожогов, извлекайте контейнер из прибора, используя кухонные рукавицы или дайте прибору остыть.

Правила использования аксессуаров

Рекомендуется использовать только аксессуары, входящие в комплект мультиварки.

Не используйте металлические кухонные приборы, так как они могут повредить покрытие чаши.

Не оставляйте аксессуары в чаше во время использования прибора.

Переноска мультиварки

Рекомендуется переносить прибор пустым и полностью остывшим. При переноске держите мультиварку двумя руками.

Будьте осторожны, если прибор горячий используйте кухонные рукавицы;

Программы мультиварки

№	Программа	Установленное время приготовления	Диапазон изменения времени Время/шаг	Установленная температура приготовления град. С	Диапазон изменения температуры приготовления шаг град. С	Отложенный старт, до
1	Рис	00:35	00:05-02:30 / 5 мин	105	-	24 часа
2	Плов	01:00	00:05-02:30 / 5 мин	135	100-170 / 5	24 часа

3	Йогурт	08:00	00:30-12:00 / 30 мин	40	-	-
4	Вилечка	00:50	00:05-02:30 / 5 мин	140	100-170 / 5	-
5	Варение	01:00	00:05-04:00 / 5 мин	100	-	24 часа
5	Молочная каша	01:00	00:05-02:30 / 1 мин	95	-	24 часа
7	Суп	01:00	00:05-04:00 / 5 мин	100	-	24 часа
8	Тушение	01:30	00:05-04:00 / 5 мин	98	-	24 часа
9	Десерт	00:30	00:05-02:30 / 5 мин	96	-	24 часа
10	Запекание	01:00	00:05-02:00 / 5 мин	155	100-170 / 5	24 часа
11	Фритюр	00:15	00:01-01 :00 / 1 мин	170	100-170 / 5	-
12	Овощи	00:25	00:05-02:00 / 5 мин	100	-	24 часа
13	На пару	00:30	00:05-02:30 / 5 мин	100	-	24 часа
14	Жарка	00:40	00:05-02:00 / 5 мин	150	100-170 / 5	-
15	Подогрев молока	00:15	00:05-01 :00 / 5 мин	70	-	24 часа
16	Подогрев	00:15	00:05-01 :00 / 5 мин	90	-	24 часа
17	Гречка	00:45	00:05-02:00 / 5 мин	100	-	24 часа
18	Овсяная каша	00:30	00:05-01 :00 / 5 мин	100	100-170 / 5	24 часа
19	Быстрое приготовление	00:30	00:05-02:00 / 5 мин	130	-	24 часа
20	Бобовые	01:20	00:05-02:30 / 5 мин	100	-	24 часа
21	Варенье	01:00	00:05-02:00 / 5 мин	98	-	24 часа
22	Паста	00:08	00:01-01 :00 / 1 мин	100	-	24 часа
23	Пельмени	00:15	00:01-01 :00 / 1 мин	100	-	24 часа
24	Мясо на гриле	00:20	00:05-02:00 / 5 мин	150	-	24 часа
25	Т ушёное мясо	01:00	00:05-04:00 / 5 мин	98	-	24 часа
26	Рагу	01:30	00:05-04:00 / 5 мин	110	-	24 часа
27	Стейк	00:30	00:01-01 :00 / 1 мин	135	100-170 / 5	24 часа
28	Томление	04:00	00:30-08:00 / 30 мин	45,65,85,95	-	24 часа
29	Стерилизация	00:30	00:05-01 :00 / 5 мин	130	-	24 часа
30	Жареное мясо	00:20	00:01-01 :00 / 1 мин	145	-	24 часа
31	Гуляш	01:15	00:05-04:00 / 5 мин	105	-	24 часа
32	Фондю	00:35	00:05-04:00 / 5 мин	100	-	24 часа
33	Бефстроганов	00:25	00:01-01 :00 / 1 мин	130	-	24 часа
34	Борщ	00:45	00:05-02:00 / 5 мин	100	-	24 часа
35	Детское питание	01:00	00:05-02:00 / 5 х мин	95	-	24 часа
36	Голубцы	00:20	00:01-01:00 / 1 мин	95	-	24 часа
37	Холодец	03:00	00:05-01:00 / 5 мин	100	-	24 часа
38	ШЕФ-ПОВАР	00:30	00:05-05:00 / 1 мин	100	60-170 / 1	24 часа

39	Лазанья	00:35	00:05-02:00 / 5 мин	145	-	24 часа
40	Тушёная рыба	00:30	00:05-02:00 / 5 мин	130	-	24 часа
41	Пицца	00:35	00:05-02:00 / 5 мин	160	-	24 часа
42	Печёный картофель	00:50	00:05-02:00 / 5 мин	155	-	24 часа

Стандартные операции, выбор программы.

Перед началом приготовления любой из программ осмотрите мультиварку и чашу.

Убедитесь что дно чаши и поверхность нагревательного элемента в камере мультиварки чистые, без посторонних предметов.

Загрузите продукты в чашу.

Установите чашу в камеру мультиварки, слегка поверните ее против часовой стрелки чтобы обеспечить плотное касание дна чаши и нагревательного элемента.

Закройте крышку до защелкивания фиксатора.

-Подключите мультиварку к электросети.

- Нажмите кнопку «Меню», пока не загорится желаемая программа, нажмите кнопку «Старт» для приготовления пищи. На дисплее отображается время приготовления по умолчанию и обратный отсчёт.

- После того, как приготовление пищи закончено мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдёт в режим поддержания тепла, кроме программы ЙОГУРТ и ПАСТА. На дисплее отобразится время приготовления по умолчанию и обратный отсчёт.

Настройка времени приготовления

- Нажмите кнопку «Меню», пока не загорится желаемая программа, на дисплее отобразится время приготовления пищи по умолчанию.

- Нажмите кнопку «-» и «+» для уменьшения или увеличения времени приготовления.

- Нажмите кнопку «Старт» для подтверждения. Мультиварка начнёт приготовление и на дисплее отобразится время приготовления и обратный отсчёт.

Настройка температуры приготовления

7 программ, в которых можно регулировать температуру приготовления: ПЛОВ, ВЫПЕЧКА, ЗАПЕКАНИЕ, ФРИТЮР, ЖАРКА, СТЕЙК и ШЕФ-ПОВАР.

- Нажмите кнопку «Меню», пока не загорится желаемая программа. На дисплее отобразится время приготовления по умолчанию

- Нажмите кнопку «Температура/Таймер». Дисплей отображает температуру приготовления которая выставлена по умолчанию. Если данное значение мигает на дисплее, то это означает, что температуру приготовления для этой программы можно регулировать. Если не мигает - температура приготовления не регулируется.

- Нажмите кнопку «-» и «+» для уменьшения или увеличения времени приготовления.

- Нажмите кнопку «Старт» для подтверждения. Мультиварка начнёт приготовление и на дисплее отобразится время приготовления и обратный отсчёт.

Функция «Отложенный старт»

Мультиварка позволяет запрограммировать отсрочку начала приготовления.

- Нажимайте кнопку «Меню», пока не загорится желаемая программа. На дисплее отобразится время приготовления по умолчанию.

- Нажмите кнопку «Температура/Таймер» и индикатор таймера отложенного старта загорится. На дисплее появится «00:00» и продолжит мигать.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если на дисплее отображается «00:00», но не происходит мерцание, то это означает, что программа не имеет функции отложенного старта.

- Нажимайте кнопку «-» для установки отложенного старта часов и кнопку «+» для отложенного старта минут.

- Нажмите кнопку «Старт» для подтверждения. Мультиварка начнёт приготовление, и на дисплее отобразится время отложенного старта и обратный отсчёт.

Пример: Если Вы хотите, чтобы мультиварка начала готовить на 2 часа 30 минут позже, нажмите кнопку «Температура/Таймер», чтобы настроить время. Кнопками «-» и «+» установите нужные параметры времени отложенного старта, пока не высветится 02:30. Она приступит к ожиданию и начнёт приготовление через 2 часа 30 минут.

Поддержка тепла/Отмена

Нажмите кнопку «Отмена», чтобы отменить выбранную программу приготовления и перейти в режим ожидания. На дисплее отобразится «00:00».

Функция автоматического поддержания температуры

После окончания приготовления все программы перейдут в автоматический режим поддержания температуры, кроме программы ЙОГУРТ и ПАСТА.

Когда мультиварка находится в режиме ожидания, нажмите кнопку «Поддержка тепла/Отмена» для перехода в режим разогревания, загорится индикатор и произойдёт подсчёт времени разогрева.

Паста

- Нажмите кнопку «Меню», пока не загорится программа «Паста». На дисплее отобразится время приготовления 00:08. Нажмите «Старт».

- На дисплее отобразится «00:00». Как только вода закипит, мультиварка издаст звуковой сигнал, чтобы напомнить Вам, что необходимо опустить макароны в чашу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Через каждые 30 секунд происходит напоминание по 5 раз. Если Вы не опустите макароны в чашу через 5 минут, то мультиварка автоматически закончит приготовление пищи.

- После размещения ингредиентов следует нажать кнопку «Старт». На дисплее отображается время приготовления 00:08 и обратный отсчёт.

- После завершения приготовления, мультиварка издаст звуковой сигнал и перейдёт в режим ожидания.

ФУНКЦИЯ АВТООЧИСТКИ

Рекомендуется проводить эту процедуру перед механической чисткой мультиварки.

- Налейте в чашу 600-1000 мл воды и установите ее в корпус. Убедитесь, что она плотно

прилегают к нагревательному элементу.

- Закройте крышку до щелчка и включите прибор.
- Выберите программу НА ПАРУ. На дисплее высветится установленное по умолчанию время 30 мин. Уменьшите это значение до 10 минут нажатием кнопки «-».
- Не нажимайте кнопки панели в течение 10 секунд. Начнется выполнение программы и обратный отсчет времени.
- После завершения программы прозвучит сигнал. Прибор перейдет в режим автоподогрева, а на дисплее появится изображение «:- :-»
- Для отключения автоподогрева нажмите кнопку «Поддержка тепла / Отмена».
- Вылейте воду из чаши. Очистите мультиварку (см. УХОД И ОЧИСТКА).

Чистка и уход

ВНИМАНИЕ!

- Никогда не чистите прибор подключенный к сети.
- Перед очисткой отключите мультиварку от электросети и дайте ей остыть.
- Не используйте абразивные и сильно действующие чистящие средства, острые предметы, металлические губки.
- Никогда не погружайте мультиварку ее сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости.
- Не мойте части мультиварки в посудомоечной машине.

Очистка частей мультиварки

Для очистки корпуса по мере необходимости используйте мягкую ткань и теплую воду, протрите насухо. В случае сильного загрязнения протрите корпус салфеткой, слегка смоченной в мыльной воде. Не используйте абразивные моющие средства. Чашу мультиварки необходимо очищать после каждого использования. Можно использовать средства для мытья посуды и мягкую ткань. Не используйте абразивные моющие средства! Нельзя применять силу для очистки чаши. В случае сильного загрязнения залейте ее водой и оставьте на некоторое время, затем аккуратно вымойте. Паровой клапан и влагосорбник необходимо извлекать и очищать после каждого использования. Для очистки выньте клапан из крышки мультиварки. Промойте части клапана и влагосорбник проточной водой, протрите насухо и просушите перед установкой. Аксессуары (ложка, половник, контейнер – пароварка, йогуртница и мерный стакан) промываются в теплой воде, споласкиваются и вытираются насухо.

Примечание: По истечении некоторого срока при частом использовании прибора цвет антипригарного покрытия чаши может измениться из-за воздействия пара, влажности пищевых продуктов, кислот и смеси ингредиентов. Эти изменения не являются дефектом и не влияют на работу изделия.

Хранение

- Перед хранением отключите прибор от сети и дайте ему остыть.
- Очистите, протрите насухо и просушите прибор перед хранением.
- Храните мультиварку в собранном виде.
- Не кладите на прибор тяжелых предметов.
- Храните прибор в сухом, прохладном, не запыленном месте вдали от детей и людей с ограниченными физическими и умственными возможностями.

Утилизация

Этот продукт и его части не следует выбрасывать вместе с какими-либо отходами. Следует, ответственно относиться к их переработке и хранению, чтобы поддерживать повторное использование материальных ресурсов. Если Вы решили выбросить устройство, пожалуйста, используйте специальные возвратные и сберегающие системы. Характеристики комплектация и внешний вид изделия могут незначительно изменяться производителем, без ухудшения основных потребительских качеств изделия.



Функціональність, дизайн і відповідність стандартам якості гарантують Вам надійність і зручність у використанні даного приладу.

Будь ласка, уважно прочитайте даний посібник з експлуатації та зберігайте його в якості довідкового посібника протягом усього терміну використання приладу.

Мультиварка призначена для приготування страв в побутових (домашніх) умовах.

За умови дотримання правил експлуатації та цільового призначення, частини виробу не містять шкідливих для здоров'я речовин.

Особливості виробу

Мультиварка - багатофункціональний прилад для приготування їжі в домашніх умовах. Приготувати їжу в мультиварці просто, так як управління температурою і часом приготування бере на себе мікропроцесор відповідно до обраної Вами програми.

За допомогою функції «Відстрочка старту» прилад дозволяє заощадити Ваш час. Ви можете завантажити їжу ввечері, запустити потрібну програму і на ранок отримати свіжоприготований сніданок.

Технічні характеристики

Модель: MR-793;

Електроживлення:

Рід струму - змінний;

Номінальна частота 50Гц;

Номінальна напруга (діапазон) 220-240В;

Номінальна потужність 900 Вт;

Клас захисту від ураження електрострумом I

Захист корпусу від вологи відповідає IPX3

Чаша: ємність 5л

Тип управління: електронне FUZZY LOGIC;

Дисплей: цифровий LED

Кількість програм: 42 плюс режим «Підігрів-збереження тепла»

Комплектація

1	Прилад з встановленою чашею	1 шт
2	Шнур живлення	1 шт
3	Мірний стакан	1 шт
4	Лопатка	1 шт
5	Ложка	1 шт
6	Контейнер-пароварка	1 шт
7	Керівництво з експлуатації	1 шт
8	Гарантійний талон	1 шт

Примітка: Характеристики комплектація і зовнішній вигляд виробу можуть незначно змінюватися виробником, без погіршення основних споживчих якостей виробу.

Заходи безпеки

Шановний користувач, дотримання загальноприйнятих правил безпеки і правил викладених у даному керівництві робить використання даного приладу виключно безпечним.

Увага!

- Ніколи не занурюйте електроприлад, його мережевий шнур та вилку у воду або інші рідини.
- Не допускайте потрапляння води і вологи на електричні частини приладу.
- Не беріть прилад мокрими руками.
- При недотриманні правил виникає небезпека ураження електрострумом!

- Ніколи не залишайте увімкнений електроприлад без нагляду!
- Завжди виймайте вилку з розетки якщо Ви закінчили використовувати прилад, а також перед очищенням і збереженням.
- Забороняється відключати прилад від мережі висмикуванням мережевої вилки з розетки за кабель.
- Перед використанням приладу переконайтеся, що напруга живлення зазначена на приладі відповідає напрузі електромережі у Вашому домі.
- Прилад повинен підключатися тільки до електричної розетки яка має заземлення. Переконайтеся, що розетка у Вашому будинку розрахована на споживану потужність приладу.
- Використання електричних подовжувачів або перехідників мережевої вилки може стати причиною пошкодження електроприладу і виникнення пожежі.
- Цей пристрій не призначено для використання з зовнішніми таймерами або незалежними системами дистанційного керування.
- Якщо ваш прилад внесений з холоду в тепле приміщення, не вмикайте прилад протягом 2-х годин, щоб уникнути поломки через утворення конденсату на внутрішніх частинах приладу.
- Ніколи не використовуйте прилад, якщо пошкоджений шнур або вилка, якщо прилад не працює належним чином, якщо прилад пошкоджений або потрапив у воду. Не ремонтуйте прилад самостійно, зверніться в найближчий сервісний центр.
- Цей пристрій не призначено для використання дітьми та людьми з обмеженими фізичними

або розумовими можливостями, а також людьми що не мають знань і досвіду використання побутових приладів, якщо вони не знаходяться під контролем, або проінструктовані особою відповідальною за їх безпеку.

- Не дозволяйте дітям гратися з приладом та пакувальними матеріалами.
- Не допускайте торкання шнура живлення до нагрітих чи гострих поверхонь.
- Не допускайте сильного натягу, звисання з краю столу, заломів і перекручування шнура живлення.
- Не кидайте прилад.
- Не використовуйте прилад поза приміщеннями.
- Не використовуйте прилад під час грози, штормового вітру. У цей період можливі стрибки мережевої напруги

Увага!

- Внутрішні і деякі зовнішні частини приладу сильно нагріваються під час роботи. Будьте обережні тому що можна обпектись торкаючись нагрітих поверхонь або від гарячого пару що виходить з кришки.
- Відкривайте кришку гарячої мультиварки обережно, не наближаючись до пару.
- Встановлюйте мультиварку тільки на сухій, стійкій, рівній, нековзкій поверхні.
- Використовуйте прихватки або кухонні рукавиці для вилучення чаші або контейнера.

При недотриманні вищевказаних правил виникає НЕБЕЗПЕКА ОПІКУ!

- Забороняється включати мультиварку без встановленої чаші без завантаження продуктів, оскільки це може привести до серйозного пошкодження.

- Не перевищуйте вказані максимальні обсяги інгредієнтів.

- Не блокуйте вентиляційні отвори для пари в кришці, що не некривайте мультиварку під час роботи, і переконайтеся, що навколо мультиварки забезпечується достатню відстань для вентиляції під час її роботи (не менше 20 см до стін і меблів з усіх сторін).

- Не використовуйте прилад поблизу легкозапальних предметів (наприклад поблизу фіранок або під ними). Не ставте мультиварку або її частини і аксесуари на / в будь нагрівальні прилади.

- Використовуйте з приладом тільки частини з комплекту що поставляється виробником.

- Не використовуйте Ваш прилад для інших цілей крім тих, для яких він призначений.

Для комерційного використання придбайте техніку промислового призначення.

Дії в екстремальних ситуаціях:

- Якщо прилад упав у воду або на нього вихлюпнулася вода, негайно, вийміть вилку з розетки, не торкаючись до самого приладу або води.

- У випадку появи з електроприладу диму, іскріння, сильного запаху горілої ізоляції, негайно припиніть використання приладу, вимкніть з розетки, зверніться в найближчий сервісний центр.

Склад мультиварки

Малюнок 1. Сорінка 2

Загальний вид мультиварки

1. Парова ємність

2. Чаша з антипригарним покриттям

3. Корпус
4. Кришка
5. Паровий клапан
6. Влагозбірник
7. Панель управління
8. Нагрівальний елемент

Панель управління



Розпакування, установка нового виробу, підготовка до використання

- Видаліть упаковку та рекламні наклейки.
- Перевірте комплектацію мультиварки.
- Огляньте всі частини печі, мережевий шнур і вилку. Переконайтеся у відсутності ушкоджень пов'язаних з транспортуванням, таких як:
 - пошкодження корпусу або кришки, вм'ятини або тріщини;
 - пошкодження антипригарного покриття чаші;
 - пошкодження шнура живлення та вилки.

Увага! Якщо присутній якийсь з перерахованих вище пошкоджень, не робіть установку печі та негайно повідомте про пошкодження Вашому продавцю.

- Протріть вологою тканиною корпус приладу. Чашу, контейнер, ложку і ополоник вимийте в теплій мильній воді, сполосніть і протріть насухо.

При виборі місця для установки мультиварки, не розміщуйте її під прямими сонячними променями, біля приладів що нагріваються або на протязі. Все це може вплинути на температуру всередині мультиварки і знизити якість страв що готуються.

Рекомендована температура в приміщенні від 5 до 31°C.

- Встановіть мультиварку на рівній, нековзкій поверхні, забезпечивши вільний простір з усіх боків, не менше 20 см, для достатньої циркуляції повітря.

Для поверхонь які можуть бути пошкоджені від впливу тепла, рекомендується використовувати теплоізолюючі, негорючі підставки.

-Перед включенням мультиварки в мережу переконайтесь, чи відповідають параметри електроживлення, зазначені в таблиці з технічними характеристиками, електроживленню Вашої мережі. Використання більш високої напруги може викликати поломку виробу і навіть загоряння. Використання більш низької напруги призводить до незадовільної якості приготування.

Увага! Під час першого включення приладу може з'явитися специфічний запах або незначна кількість диму, викликані попаданням пилу або заводських матеріалів на нагрівальні поверхні. Це нормальне явище, через кілька хвилин експлуатації приладу вони повинні зникнути.

- В цілях безпеки рекомендовано регулярно оглядати мультиварку перед використанням

Правила використання частин і аксесуарів мультиварки

Правила використання чаші

Внутрішня чаша з антипригарним покриттям призначена для даної моделі мультиварки і не повинна бути використана з будь-яким іншим приладом. Переконайтесь, що чаша щільно стикається з нагрівальною пластиною, повернувши її злегка проти годинникової стрілки. Мийте чашу після кожного використання. Не використовуйте лужні розчини, їдкі або абразивні чистячі засоби, а також жорсткі, гострі предмети для чистки чаші щоб уникнути пошкодження покриття; не застосовуйте силу, очищуючи каструлю.

Щоб уникнути опіків виймайте чашу з приладу, надівши кухонні рукавиці або дайте чаші охолонути перед тим, як витягти її з приладу. Не мийте її відразу після використання, дайте трохи охолонути.

Не мийте чашу в посудомийній машині.

Не збивайте і не мийте продукти в чаші, щоб уникнути пошкодження її покриття. Не ставте її на відкритий вогонь.

З часом покриття чаші буде поступово стиратися, необхідно використовувати її дбайливо.

Не кидайте і не ударяйте по чаші.

Примітка: не значне пригорання страви на дні чаші не є несправністю мультиварки. Причиною цього можуть бути знос покриття чаші, недостатнє очищення чаші від попереднього приготування, не підходящий для даної страви режим приготування і т.д. Спробуйте перед наступною закладкою продуктів злегка змастити поверхню чаші рослинним маслом.

Не залишайте сторонні предмети (крім їжі) в чаші.

Не використовуйте прилад з чашею / каструлею, що не входить в комплект.

Не вмикайте прилад без чаші або з порожньою чашею, так як це може призвести до поломки.

Перед випічкою змащуйте чашу маслом.

Перед випічкою розрівняйте тісто на дні чаші, щоб дно було повністю покрито і тісто торкалося стінок чаші.

Не заповнюйте чашу вище верхньої позначки «MAX».

Користування нагрівальним елементом

Нагрівальний елемент приладу (розташований на дні камери) і зовнішня сторона чаші завжди повина бути чистою і сухою, щоб уникнути поломок приладу.

Не мийте і не мочіть нагрівальну пластину. Протирайте її вологою тканиною/губкою, потім витирайте насухо.

Не вставляйте ніяких предметів між чашею і нагрівальною пластиною. Це може стати причиною електричного удару або поломки приладу.

Нагрівальна пластина дуже сильно нагрівається під час роботи приладу. Не торкайтеся неї!

Використання кришки мультиварки

Для відкривання кришки натисніть на кнопку відкривання розташовану на кришці, для закривання натисніть на кришку до клацання.

Під час приготування їжі щільно закривайте кришку, крім функції «ЖАРКА», або коли необхідно її відкрити.

Бережіть обличчя і руки від опіків при відкритті кришки. Не нахилийтеся над приладом щоб уникнути опіків.

Не занурюйте кришку приладу у воду.

Для чищення кришки приладу використовуйте тільки вологу м'яку тканину / губку.

Користування паровим клапаном і вlahozбірником

У процесі приготування їжі бережіть обличчя і руки від пару, що виходить з парового клапану мультиварки.

Після кожного використання знімайте клапан із кришки, промивайте під проточною водою і витирайте насухо. Заново зберіть і встановіть на місце. Переконайтеся в тому, що вlahozбірник знаходиться в приладі. Періодично зливайте воду з вlahozбірника. Будьте обережні, вода у вlahozбірнику може бути дуже гарячою.

Використання контейнера пароварки

Не використовуйте контейнер без чаші мультиварки.

Не використовуйте контейнер на відкритому вогні!

Не використовуйте контейнер з іншими приладами, а також не використовуйте прилад з контейнером, що не входять у комплект.

Перед приготуванням їжі на пару змастіть контейнер маслом, тоді їжа не буде прилипати до нього.

Щоб уникнути опіків, виймайте контейнер з приладу, використовуючи кухонні рукавиці або дайте приладу охолонути.

Правила використання аксесуарів

Рекомендується використовувати тільки аксесуари, що входять до комплекту мультиварки.

Не використовуйте металеві кухонні прилади, так як вони можуть пошкодити покриття чаші.

Не залишайте аксесуари в каструлі під час використання приладу.

Перенесення мультиварки

Рекомендується переносити прилад порожнім і повністю остиглим. При перенесенні тримайте мультиварку двома руками.

Будьте обережні, якщо прилад гарячий використовуйте кухонні рукавиці.

Програми мультиварки

№	Програма	Встановлений час приготування	Діапазон змінення часу / крок	Встановлення температури приготування град. С	Діапазон зміни температури приготування/ крок град. С	Відкладений старт, до
1	Рис	00:35	00:05-02:30 / 5 хв	105	-	24 години
2	Плов	01:00	00:05-02:30 / 5 хв	135	100-170 / 5	24 години
3	Йогурт	08:00	00:30-12:00 / 30 хв	40	-	-
4	Випічка	00:50	00:05-02:30 / 5 хв	140	100-170 / 5	-
5	Варіння	01:00	00:05-04:00 / 5 хв	100	-	24 ГОДИНИ
5	Молочна каша	01:00	00:05-02:30 / 1 хв	95	-	24 ГОДИНИ
7	Суп	01:00	00:05-04:00 / 5 хв	100	-	24 години
8	Тушкування	01:30	00:05-04:00 / 5 хв	98	-	24 години
9	Десерт	00:30	00:05-02:30 / 5 хв	96	-	24 години
10	Запікання	01:00	00:05-02:00 / 5 хв	155	100-170 / 5	24 ГОДИНИ
11	Фритюр	00:15	00:01-01:00 / 1 хв	170	100-170 / 5	-
12	Овочі	00:25	00:05-02:00 / 5 хв	100	-	24 години
13	На парі	00:30	00:05-02:30 / 5 хв	100	-	24 години
14	Смаження	00:40	00:05-02:00 / 5 хв	150	100-170 / 5	-
15	Підігрів молока	00:15	00:05-01:00 / 5 хв	70	-	24 ГОДИНИ
16	Підігрів	00:15	00:05-01:00 / 5 хв	90	-	24 ГОДИНИ
17	Гречка	00:45	00:05-02:00 / 5 хв	100	-	24 години
18	Вівсяна каша	00:30	00:05-01:00 / 5 хв	100	100-170 / 5	24 години
19	Швидке приготування	00:30	00:05-02:00 / 5 хв	130	-	24 години
20	Бобові	01:20	00:05-02:30 / 5 хв	100	-	24 години
21	Варення	01:00	00:05-02:00 / 5 хв	98	-	24 ГОДИНИ
22	Паста	00:08	00:01-01:00 / 1 хв	100	-	24 ГОДИНИ
23	Пельмені	00:15	00:01-01:00 / 1 хв	100	-	24 години
24	М'ясо на грилі	00:20	00:05-02:00 / 5 хв	150	-	24 години
25	Тушковане м'ясо	01:00	00:05-04:00 / 5 хв	98	-	24 години
26	Рагу	01:30	00:05-04:00 / 5 хв	110	-	24 ГОДИНИ
27	Стейк	00:30	00:01-01:00 / 1 хв	135	100-170 / 5	24 ГОДИНИ
28	Томління	04:00	00:30-08:00 / 30 хв	45,65,85,95	-	24 години
29	Стерилізація	00:30	00:05-01:00 / 5 хв	130	-	24 години
30	Смажене м'ясо	00:20	00:01-01:00 / 1 хв	145	-	24 години

31	Гуляш	01:15	00:05-04:00 / 5 хв	105	-	24 години
32	Фондю	00:35	00:05-04:00 / 5 хв	100	-	24 ГОДИНИ
33	Бефстроганов	00:25	00:01-01:00 / 1 хв	130	-	24 години
34	Борщ	00:45	00:05-02:00 / 5 хв	100	-	24 ГОДИНИ
35	Дитяче харчування	01:00	00:05-02:00 / 5 хв	95	-	24 години
36	Голубці	00:20	00:01-01:00 / 1 хв	95	-	24 ГОДИНИ
37	Холодець	03:00	00:05-01:00 / 5 хв	100	-	24 години
38	ШЕФ-КУХАР	00:30	00:05-05:00 / 1 хв	100	60-170 / 1	24 години
39	Лазанья	00:35	00:05-02:00 / 5 хв	145	-	24 години
40	Тушкована риба	00:30	00:05-02:00 / 5 хв	130	-	24 години
41	Піца	00:35	00:05-02:00 / 5 хв	160	-	24 години
42	Печена картопля	00:50	00:05-02:00 / 5 хв	155	-	24 ГОДИНИ

Стандартні операції

- Перед початком приготування кожної з програм огляньте мультиварку і чашу. Переконайтеся що дно чаші і поверхня нагрівального елемента в камері мультиварки чисті, без сторонніх предметів.
- Завантажте продукти в чашу.
- Встановіть чашу в камеру мультиварки, злегка поверніть її проти годинникової стрілки щоб забезпечити щільний дотик дна чаші і нагрівального елемента. Переконайтеся що чаша щільно стоїть на нагрівальному елементі. В іншому випадку мультиварка може не включитися.
- Закрийте кришку до замикання фіксатора.
- Підключіть мультиварку до електромережі.
- Натисніть кнопку «Меню», поки не загориться бажана програма, натисніть кнопку «Старт» для приготування їжі. На дисплеї відобразиться час приготування за замовчуванням і зворотній відлік.
- Після того, як приготування закінчено, мультиварка видасть звуковий сигнал і автоматично перейде в режим підтримки тепла, крім програми ЙОГУРТ та ПАСТА. На дисплеї відобразиться час приготування за замовчуванням і зворотній відлік.

Налаштування часу приготування

- Натисніть кнопку «Меню», поки не загориться бажана програма, на дисплеї відобразиться час приготування за замовчуванням.
- Натисніть кнопку «-» і «+» для зменшення або збільшення часу приготування.
- Натисніть кнопку «Старт» для підтвердження. Мультиварка почне приготування і на дисплеї з'явиться час приготування і зворотній відлік.

Налаштування температури приготування

- 7 програм, в яких можна регулювати температуру приготування: ПЛОВ, ВИПІЧКА, ЗАПІКАННЯ, ФРИТЮР, СМАЖЕННЯ, СТЕЙК і ШЕФ-КУХАР.
- Натисніть кнопку «Меню», поки не загориться бажана програма. На дисплеї відобразиться

час приготування за замовчуванням.

- Натисніть кнопку «Температура / Таймер». Дисплей відображає температуру приготування, яка виставлена за замовчуванням. Якщо данне значення блимає на дисплеї, то це означає, що температуру приготування для цієї програми можна регулювати. Якщо не блимає - температура приготування не регулюється.

- Натискайте кнопку «-» і «+» для зменшення або збільшення часу приготування.

- Натисніть кнопку «Старт» для підтвердження. Мультиварка почне приготування на дисплеї з'явиться час приготування та зворотній відлік.

Функція «Відстрочення старту»

Мультиварка дозволяє запрограмувати відстрочку початку приготування.

- Натискайте кнопку «Меню», поки не загориться бажана програма. На дисплеї відобразиться час приготування за замовчуванням.

- Натисніть кнопку «Температура / Таймер». Індикатор таймера відстрочення старту загориться. На дисплеї з'явиться «00:00» і продовжить блимати.

ПРИМІТКА: Якщо на дисплеї відображається «00:00», але не відбувається миготіння, то це означає, що програма не має функції таймера відстрочення старту.

- Натискайте кнопку «-» для установки відстрочення годин і кнопку «+» для встановлення відстрочки хвилин.

- Натисніть кнопку «Старт» для підтвердження. Мультиварка почне приготування і на дисплеї з'явиться час відстроченого старту та зворотній відлік.

Приклад: Якщо Ви хочете, щоб мультиварка почала готувати на 2 години 30 хвилин пізніше, натисніть кнопку «Температура / Таймер», щоб налаштувати час. Кнопками «-» та «+» встановіть потрібну затримку старту, поки не висвітлиться 2:30. Вона приступить до очікування і почне приготування через 2 години 30 хвилин.

Функція «Підтримка тепла»/Скасування

Натисніть кнопку «Скасувати», щоб скасувати обрану програму приготування і перейти в режим очікування. На дисплеї відобразиться "00:00".

Функція автоматичної підтримки температури

Після закінчення приготування усі програми перейдуть в автоматичний режим підтримки температури, крім ЙОГУРТ та ПАСТА.

Коли мультиварка знаходиться в режимі очікування, натисніть кнопку «Підтримка тепла / Скасувати» для переходу в режим розігрівання, загориться індикатор і відбудеться підрахунок часу розігріву.

Паста

- Натисніть кнопку «Меню», поки не загориться програма "Паста". На дисплеї відобразиться час приготування 00:08. Натисніть «Старт».

- На дисплеї відобразиться "00:00".

Як тільки вода закипить мультиварка видасть звуковий сигнал, щоб нагадати Вам, що необхідно опустити макарони в чашу.

ПРИМІТКА: Через кожні 30 секунд відбувається нагадування по 5 разів. Якщо Ви не опустите макарони у чашу через 5 хвилин, то мультиварка автоматично закінчить приготування.

- Після розміщення інгредієнтів слід натиснути кнопку «Старт». На дисплеї відображається час приготування 00:08 і зворотній відлік.
- Після завершення приготування • мультиварка видасть звуковий сигнал і перейде у режим очікування.

ФУНКЦІЯ АВТООЧИЩЕННЯ

Рекомендується проводити цю процедуру перед механічною чисткою мультиварки.

- Налийте у чашу 600-1000 мл води та встановіть її в корпус. Переконайтеся, що вона щільно прилягає до нагрівального елементу.
- Закрийте кришку до клацання і увімкніть прилад.
- Оберіть програму НА ПАРІ. На дисплеї висвітлиться встановлений за замовчуванням час 30 хв. Зменшіть це значення до 10 хвилин натисканням кнопки «-».
- Не натискайте кнопки панелі протягом 10 секунд. Розпочнеться виконання програми і зворотній відлік часу.

Чищення та догляд

УВАГА!

- Ніколи не чистить прилад підключений до мережі.
- Перед чищенням вимкніть мультиварку від електромережі і дайте їй охолонути.
- Не використовуйте абразивні та сильно діючі чистячі засоби, гострі предмети, металеві губки.
- Ніколи не занурюйте мультиварку, її мережевий шнур і вилку у воду або інші рідини.
- Не мийте частини мультиварки в посудомийній машині.

Очищення частин мультиварки

Для очищення корпусу в міру необхідності використовуйте м'яку тканину і теплу воду, протріть насухо. У разі сильного забруднення протріть корпус серветкою злегка змоченою в мильній воді. Не використовуйте абразивні м'якучі засоби.

Чашу мультиварки необхідно очищати після кожного використання. Можна використовувати засоби для миття посуду і м'яку тканину. Не використовуйте абразивні матеріали! Не можна застосовувати силу для очищення чаші. У разі сильного забруднення залийте її водою і залиште на деякий час, потім акуратно вимийте.

Паровий клапан і волозбірник необхідно витягувати і очищати після кожного використання. Для очищення вийміть клапан із кришки мультиварки. Промийте частини клапана і волозбірник проточною водою, протріть насухо і просушіть перед установкою. Аксесуари (ложка, лопатка, контейнер - зварювальна, і мірний стакан) промиваються в теплій воді, споліскуються і витираються насухо.

Примітка: Після закінчення деякого терміну при частому використанні приладу колір антипригарного покриття чаші може змінитися через вплив пару, вологість харчових продуктів, кислот та суміші інгредієнтів. Ці зміни не є дефектом і не впливають на роботу виробу.

Зберігання

- Перед зберіганням відключіть прилад від мережі та дайте йому охолонути.

- Очистіть, протріть насухо і просушіть прилад перед збереженням.
- Зберігайте мультиварку у зібраному вигляді.
- Не кладіть на прилад важких предметів.
- Зберігайте прилад у сухому, прохолодному, не запиленому місці далеко від дітей і людей з обмеженими фізичними та розумовими можливостями.

Утилізація

Цей продукт та його частини не слід викидати разом з якими-небудь відходами. Слід, відповідально ставитись до їх переробки і збереженню, щоб підтримувати повторне використання матеріальних ресурсів. Якщо Ви вирішили викинути пристрій, будь ласка, використовуйте спеціальні поворотні і зберігаючі системи.

Характеристики комплектація і зовнішній вигляд виробу можуть незначно змінюватися виробником, без погіршення основних споживчих якостей виробу.

NOTATKI

[illegible]

NOTATKI

[illegible]



Ознакомиться со всем перечнем изделий
торговой марки «Maestro»
Вы можете на информационном сайте компании

- Посуда из алюминия
 - Наборы посуды
- Эмалированная посуда
 - Чайники
 - Наборы ножей
- Кухонные принадлежности
 - Столовые наборы
 - Кафетерий
 - Аксессуары
 - Термосы
 - Хлебницы
 - Посуда из стекла
 - Кофеварки
 - Кофемолки
- Кухонные процессоры
 - Хлебопечи
 - Тостеры
 - Аэрогриль
- Электрические печи
 - Соковыжималки
 - Мясорубки
- Электрические чайники
 - Пылесосы
 - Утюги
- Парогенераторы
- Уход за волосами
- Климатическое оборудование
 - Весы



Виріб сертифіковано в Україні

feel-maestro.eu

Made in P.R.C. for Maestro

Apollo Corporation Limited ADD: Room 801-2, 8/F,
Easey Commercial Building, 253-261 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong,
Аполло Корпорейшн Лімітед Адрес: Рум 801-2, 8/Ф,
Ізи Комершиал Билдинг, 253-261 Хеннесси Род, Ванчай, Гонконг
Аполло Корпорейшн Лімітед Адреса: Рум 801-2, 8/Ф,
Ізі Комершиал Білдинг, 253-261 Хеннесси Род, Ванчай, Гонконг

ДСТУ EN 60335-2-9:2014